SOLO Di Pueblo

BRIYANDO FUERTE TRECIENDO CLARIDAD

Dialuna 3 December, 2007 - Edicion 2 Vol. 649 - Sta. Cruz # 110 Tel: 5859500 Fax:5850951
E-mail: solodipueblo@gmail.com Afl. 1.50

CIRCO HERMANOS SUAREZ

KINDEREN, MUCHANAN, CHILDREN, NIÑOS

ULTIMO SIMAN

50% DISCOUNT

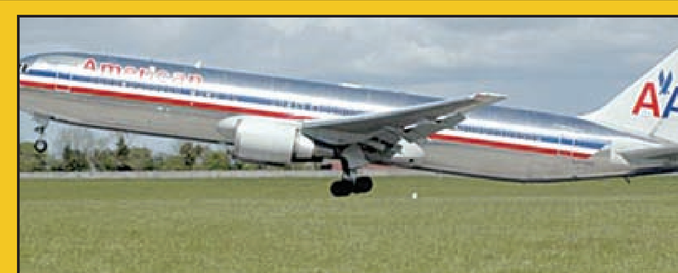
Rumannan Kalpoe bek na cas







American Airlines a cancela su vuelo diadomingo





Nancy Ramos na Aruba!

Den concierto "Hey...ta Pasco!"

Presidente di Federacion Internacional di Softball (ISF) ta na caminda pa Aruba pa trece e solucion

JUANCHO IRAUSQUIN (3 Dec) UN POLITICO CU CURAZON PA SU PUEBLO



Up to 1st of January 2008 we are offering
ZOOM! Advanced power bleaching for just Afl. 550,00
Start the Festive Season with the whitest smile on the island call us
(appointments also available after 6.00 p.m. and in the weekends)

unlimited smiles

L.G. Smith Blvd 116 - Oranjestad , Aruba
T (297) 588 6664

Tiara Air

NA ORA, COMODO Y SIMPATICO...

Bo proximo biahe, bo proximo destino

www.tiara-air.com

Aruba-Curacao
07.30 Diario excepto Diadomingo
11.30 Diadomingo
17.00 Diario

Curacao - Aruba
08.30 Diario excepto Diadomingo
12.30 Diadomingo
18.00 Diario

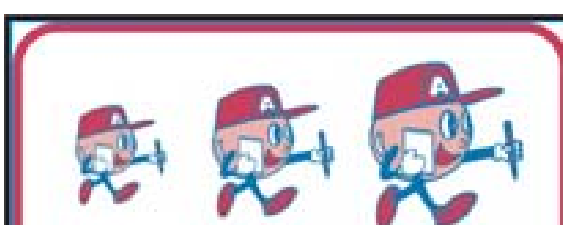
Aruba - Las Piedras (Punto Fijo)
09.30 Diario
15.00 Diario

Las Piedras (Punto Fijo) - Aruba
10.30 Diario
16.00 Diario

Aruba
Tel.: (297) 588 4272
ventas@tiara-air.com

Curaçao
Tel.: (599) 9 868 6233
ventas@tiara-air.com

Las Piedras
Tel.: (58) 269 4153488
ventas@tiara-air.com



Lotto Grandi

Sorteo ta dia 3 December

Afl. 600.000

WWW.ARUBALOTTERY.COM

Aruba Hotel & Tourism Association a presenta e Shoco Premionan di Excelencia

STA. CRUZ – Aruba Hotel & Tourism Association a entrega su prestigioso Shoco, Premionan di Excelencia na ocho compania y persona ehemplar den e sector di turismo durante un encuentro festivo cu a tuma lugar na Radisson Aruba Resort & Casino. E premionan a wordo presenta pa Ed Malone y Sanyu Daryanani di AHATA y a wordo otorga na e siguiente ocho ganador merecido den siete diferente categoria: Supervisor Alia di Aña, Esmeralda Croes–Pontilius, De Palm Tours: Empleado Alia di Aña, Leo Donato, Red Sail Sports; Supervisor Hotelero di Aña, Menno v/d Straten, Mega Divi; Empleadonan Hotelero di Aña, Filo Figaroa, Mega Divi & Eduard Tromp, Westin Aruba Resort; Miembro Alia di Aña, Price Waterhouse Cooper; Hoben Profesional di Turismo di Aña, Astrid Winterdaal, De Palm Tours y Hotel Miembro di Aña – Divi Resorts. Riba e potretnan por mira algun di e ganadornan mientras cu nan ta ricibi nan Shoco di Rob Smith, CEO y Presidente di e Aruba Hotel & Tourism Association.









UPB di Bonaire ta menaza pa sali for di Gabinete De Jongh - Elhage!

Esaki no tin efecto riba e gobierno!

STA. CRUZ/ WILLEMSTAD — Partido UPB di Bonaire ta pensando e siman aki pa termina su participacion na Gabinete -De Jongh-Elhage. Si lider partido Ramonsito Booi dicidi retira for di gabinete De Jongh-Elhage, no ta bin un crisis den gobierno ya cu e gabinete ta conta cu un sosten amplio den Staten. E motibo cu UPB ta menaza di retira for di gabinete de Jongh ta remarcabel. Esaki ta relaciona cu e contesta di siman di secretario di estado Hulandes, Ank Bijleveld di Relacionnan di Reino CDA, riba un pregunta di Tweede Kamer riba e boeki 'Zwartboek betreffende huidige politieke gezagsdragers op Bonaire' cu el'a ricibi cu supuesto actonan castigabel y pasa pa PG.

"Tratamento di casonan asina ta pertenece na responsabilidad di Husticia Hulandes-Antiyano. Mas mi no por bisa, segun Bijleveld!

Booi cu den e tempo ey tabata di opinion cu lider di FOL, Anthony Godett mester a retira relaciona cu e investigacion di corupcion di Ministerio Publico, ta sinti su mes 'aangesproken'. Cune tambe e 4 deputado di UPB di BC di Bonaire. A duna di conoce cu asina nan no por sigui y ta dispuesto pa entrega nan asiento. UPB kier segun Burney el Hage – di instancianan concerni, declaracionnan cla cu si na Bonaire algo ta pasando, nan actua. Cu instancianan e partido kier meen Ministerio Publico, gobierno central y secretario di estado Bijleveld pa gobierno Hulandes. Punto di salida di UPB no ta riba papel pero desde algun dia pasa tin basta contacto bay bin teleonico.

Segun deputado ya pa añanan tin un grupo ta destabiliza y teroriza e isla.

E kier meen 'Fundashon Bon Gobernashon Bonaire', cu a saca e 'zwartboek op 24 oktober'. E personanan tras di esaki ta: Jopi Giskus, Norwin 'Nòchi' Willem y lider di oposicion, Jopie Abraham (Aliansa Demokrátiko Boneriano). Si instancianan no tuma medida tur cos ta para!

Pasobra UPB tin e mayoria absoluto den Conseho Insular e BC tambe ta keda forma solamente di deputadonan di UPB. Booi y su partido UPB ya pa aña ta pleita pa integracion di Bonaire den Hulanda. Esaki cu resultado cu e isla ta haya e status di BES-eilanden pa fin di 2008. Ora UPB sali for di Gabinete De Jongh, ainda e coalicion tin 13 asiento di e 22 asiento.



Nancy Ramos na Aruba!

Den concierto “Hey…ta Pasco!”





For di comienzo di e temporada cu e famoso artista local Edjean Semeleer a lanza su campaña di fin dia aña, e tabata sorprende tur hende cu sorpresanan masha agradabel. Nos tur por corda grandioso lanzamento di su disco compacto riba Renaissance Festival Plaza, bautizando asina aki su gran produccion “Hey… ta Pasco!” vol. 5.

E disco compacto di momento, conteniendo cancionnan nobo, varia y tambe unico pa e temporada. Sigui despues pa e anuncio di su di dos concierto di fin di aña, pa cual e tremendo campaña di e Ticket di Oro a wordo lanza. Por cierto e campaña aki ta andando ainda, caminda bo por gana asientonan tipo VIP pa e concierto aki. Awor, e fin di siman cu a pasa pueblo di Aruba ta ser sorprendi cu e revelacion di e gran sorpresa caminda cu Edjean Semeleer lo ta presentando e gran artista Internacional di Venezuela, esta Nancy Ramos durante e anochi aki. Si, despues di varios siman di preparacion pa asina por tin tur papel na ordo, a wordo anuncia cu Nancy Ramos, e gran cantante Venezolano, conoci pa su cancionnan cu ta masha popular, specialmente su cancionnan Navideño, lo ta un invitado special den e concierto “Hey…ta Pasco! dia 9 di December proximo. Exitonan di e gran artista internacional aki manera “Que Felicidad”, “Lanza Perfume”, “Ese mar es mio”, “El año viejo” Y “Vuela la Paloma” y tambe “La Bambola”, cu nunca a sali for di nos memoria ni maske cuanto tempo a pasa, pero awor lo ser treci dilanti en bibo aki na Aruba mes, den e gran concierto “Hey… ta Pasco!”. Pa por presencia e artista internacional aki, conhuntamento cu nos artista, cantante, promotor, productor y tambe ehempel pa esnan cu ta bin ta siguiendo su pasonan, por cumpra bo ticket di entrada na un di e lugarnan di venta of yamando 5933790 pa asina bo no perde e mahestuoso evento aki. Mirando cu tickets ta limita, haci uso di e oportunidad awe mes pa asina cumpra bo ticket pa bo no keda afor, pasobra manera nos ta premira e concierto aki, e lo bay ta ‘uitverkocht’ dentro di un paar di dia mas. Tambe a wordo anuncia cu ainda tin 2 ticket di oro patrocina pa Kenro Jewelers cu no a wordo haya cu a pone e organizadornan anuncia cu e campaña ta ser extendi. Pues bo por cumpra e produccion ‘Hey…ta Pasco!’ volumen 5, pasobra ainda abo por tin e oportunidad pa gana un ticket di oro, cu lo hiba bo dilanti den e sala, na e mihor mesa den e concierto, cu snacks y bebida, hayando un trato royal. Si abo tin un di e ticket di oro aki den bo poder, yama nos awe mes pa asina nos por haci e ticket ey oficial.

Alavez kier a hasi uso di e oportunidad aki tambe pa manda un saludo special y un gradicimento enorme na tur e companianan cu ta haciendo henter e proyecto aki posibel. Nan ta; The Aruban Resort, Tiara Air, RBTT BANK, The New India Assurance, KIA Motors, Consales Aruba, Viking Freight, Island Finance, Quickstore, SETAR N.V., Gianni’s Nutrition Center, Tropical Bottling company, Ling & Sons, Trash by Ronchi y tambe Kerstboomlandia. Un gradicimento hopi special tambe ta bay na tur persona y instancia cu a coopera pa haci e proceso pa trece e artista aki, cana e bon caminda, sin ningun estorbo. Tambe na tur miembro di prensa, tanto corant, radio- y canalnan di television cu ta haciendo e promocion di e evento aki un exito. Nos ta invita bo, pa t’ey presente dia 9 di December den Renaissance Convention Center, disfrutando di un mahestuoso concierto y apoyando nos artista local, Edjean Semeleer conhuntamente cu su cantantenan invita: Jeanedy Semeleer y tambe Nancy Ramos directamente for di Caracas, Venezuela.




BATERIA
DURACELL®
GANA MAS CU
Afls. 10,000.00
NA PREMIO
1x Afls. 5,000.00 Cash
12x All-in one TV-Radio-Lantarn
5x I-Pod Nano
1x Afls. 500.00
1x Afls. 250.00
8x Afls. 100.00
Deposita paki bashi di bateria Duracell cu tin e logo di Oduber Agencies N.V. na e diferente buzonnan of na Comfort Healthcare N.V. pa participa. Lo tin 2 sorteo, ultimo dia pa participa ta: December 12 y Januari 9, 2008
Pa participa e paki di DURACELL mester tin e logo di Oduber Agencies N.V. ariba dje.
DURACELL
CON±A CUNE
Reglanan di campanja ta obtenibel na Comfort Healthcare N.V., Seroe Blanco 19


PIZZA
PAPA JOHN'S
Better Ingredients. Better Pizza.
CARRY- OUT & DINE IN SPECIAL
only Afl. 18.95
PAPA'S Perfect PAN
Large + 1 topping
Thick Golden Crust
DEEP and Square
New Sauce
A zesty new robusto sauce made with garlic and spices.
Sta Cruz 585-7272
Noord 586-7272



Promer "User-generated-video-based" website Arubano

STA. CRUZ -- Awendia por ripara un cambio revolucionario den e manera di haya informacion riba internet. No solamente tin mas hende cu nunca riba "the World Wide Web" [1.114 billion hende segun e Internet World Stats] pero e fenomenan ta birando mas interesante tambe. E concentracion di e diferente gruponan cu edadnan jong ta asombrante. Un di e fenomenonan ta e "user-generated" websites manera "MySpace" [blog, texto], Flicker [potret] y "You Tube" [video]. You Tube a wordo nombra como e "invento di aña" door di New York Times na 2006. Riba e sitenan aki por lesa, waak potret y video gratis cu ta traha door di e amateur y profesionalnan cu ta usa Internet diariamente. Aruba tambe ta aporta na e crecemento aki cu topsites manera e diferente emisoranan di radio cu ta dominando e PCnan na cas di e hubentud. Por a fiha con ATA a cuminza un website basa riba video turisticonan bao e adres: www.aruba.tv, cu ainda ta e unico den su formato den Caribe. Sitenan di noticia ta esunnan mas mira pa e adultonan na Aruba y internacionalmente. E estudiante y familiarnan bibando afor por keda up-to-date via e sitenan aki. Ta e hubentud, en particularmente, cu ta haci uso diario di internet pa comunica cu nan friendnan local y internacional, via email, chat [MSN], telefoon gratis [Skype] y You Tube [video]. E concentracion na Aruba di casnan cu internet ta uno bastante halto compara cu e otro paisnan den region cu e advantahe cu proyectonan interesante por lanta for di tera. E artistanan cu a coopera cu e concepto y diseño videografico ja tin hopi experiencia internacional den e ramo aki manera Ken Wolff [www.kencho.tv]. Un di e otro artistanan [Creative & Production Manager] ta Ryan Oduber, master of fine arts [specializacion: web & video] cu conhuntamente cu un productor di cine Hulandes a construi e website nomina www.herinnerdingen.nl caminda mucha por upload potret y graba nan mes un stem pa despues tin un "audiovisual slide show" traha special pa un ser keri cu a fayece. Ryan tabata tin diferente produccion di Art-videos riba Television Hulandes y na diferente exposicion internacional manera Alemania, Portugal, Cuba, Mexico, Republica Dominicana, Costa Rica cu entre otro e exhibicion di artistanan jong di Arte Moderno Centro Americano y Caribense, www.landingsproject.com. Fin di Juli e tabata tin proyeccion di video-art na New York na e Internacional Dance Festival. Ryan a aporta cu su video-arte den un performance coreografa pa e artista invita na e evento, Alydia Wever. Tambe e la haci produccionnan basa riba animacionnan pa cine na Hulanda. Aki na Aruba Ryan a duna workshops na alumnonan interesa den video-art na Aruba caba caminda el'a encontra hopi talento scondi. Ryan ta di opinion cu e talentonan aki mester wordo valora pasobra creatividad ta importante den tur sector profesional, especialmente den turismo caminda e turista ta basa su escogencia vacacional awendia riba e rikeza cultural di e pais. No ta pornada ta duna les awor na Middelbare School di Arte [Culturele Kunst Vorming]. Pa mas informacion tocante e artista por bishita: www.ryanoduber.com. Bao di e capa visual di e website tin un arquitecto cu ta mara tur cos na otro pa e website ta uniforme cu e standardnan internacional. Pol Lacle tin un background extensivo den e mundo di programming, mobile technology y Television. Pol a traha riba entre otro: Focus, Station X, Bugaloe.com y presentemente riba un website revolucionario pa Real Estate Arubano, www.bigdotrealestate.com. E website menciona aki riba [herinnerdingen.nl] a wordo consecha tambe door di experticio tecnologico di Pol. E combinacion di Internet, mobile technology y video ta uno totalmente domina door di e IT-Developer aki. Sin un mente briyante asina e proyecto aki no lo ta posibel. Pol ta e unico den su ramo aki na Aruba.





Losmento di tiro den laira

STA. CRUZ – Segun informe ricibi for di polis ayera marduga, pa mas o menos 5'or un auto a pasa den caya y a los tiro den laira.
Personanan banda di Circle K. tambe a haci e melding aki, pa cual polisnan a dicidi di core rond pa mira si nan ta topa e auto en cuestion. Tabata trata di un Tercel shinishi numera A-32434. Polisnan a controla via di Centrale Post, y a resulta cu e number no ta registra riba e auto en cuestion.

Sun & Shade Optica

Filiaal Shaba: 5873311
Filiaal Sta. Cruz: 5854133

SUPER SALE PASCO 2007
2 FOR THE PRICE OF 1

Buy one complete pair of eyeglasses and receive a second* pair for near OR far for YOU or a family member completely

FREE + GIFT

25% discount on ALL sunglasses
(incl. Arnette, RayBan, Vogue, CK, etc.)

ACUVUE 2 two boxes + large liquid Afls. 100,-
EXPRESSIONS one box + large liquid Afls. 115,-

This sale starts on Monday 3rd Dec. & ends on Friday 21st. Dec.

* The frame of the second free pair of eyeglasses has to be selected from our special collection of frames (as long as we have in stock) The free lenses are standard with Single Vision, all differences of more expensive lenses are to be paid separately.







Un era nobo pa Aruba

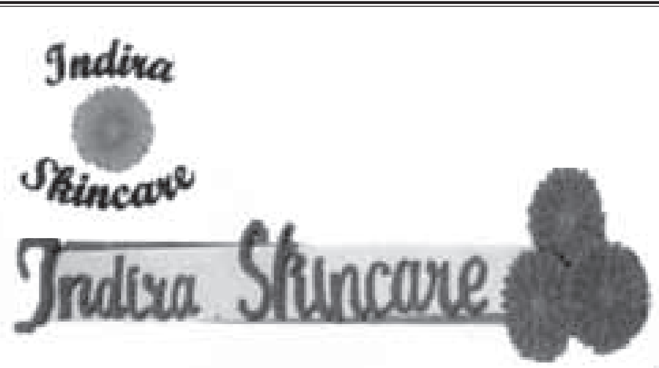
Tur hende ta un emisora di Television!

STA. CRUZ -- Desde diabierna 30 di December por aprecia un cantidad di video cu a wordo up-geload caba riba www.sVe.tv ["sve" ta e afkorting cu ta wordo usa den chat y SMS pa: "suave", dus sVe.tv = suave tv]. Tur hende cu tin un video traha of cu kier traha uno riba nan computer y tin acceso pa internet por pone nan video riba www.sVe.tv gratis. Despues cu e wordo aproba door di e "redactor visual" [pa elimina problema di derechonan priva y peliculanan no apropria] lo e ta disponibel riba www.sVe.tv.

Tambe por experiencia diferente programa di TV basa riba Musica, Arte y Cultura [acento riba Arte moderno]. Programanan di TV existente a expresa nan interes pa cu transmision digital via sVe.tv. E televidente por waak e videonan cu e ta interesa den dje den un paar di simpel klik. Aki por mira cu e futuro di TV ta interactivo caminda e televidente ta dicta kico e ta mira, na unda e ta mir'e, y na e ora cu e kier mire. Lo bay tin diferente seccion, canalnan, riba sVe.tv manera: Deporte, Musica, Arte, Cultura, Fashion etc.

Al fin al cabo sVe.tv ta bay premia e mihor videonan di tur e sectornan. A base di un sitema di voto via e www.sve.tv un video ta subi den un chart [The best of]. Ora cu un video drenta e "Top Chart" e lo wordo transmiti via cable bao di un canal local. Unavez na e canal local atrobe ta wordo vota pa the "Best of the week" caminda premionan grandi lo cay bao di e creativonan local.

E gerencia hoben di e website: "sVe.tv" ta invita tur hende pa experiencia y expresa nan mes creativamente riba www.sVe.tv. Manda bo comedy sketch, videoclips, school proyect, art-video of bo mensahe amoroso na www.sVe.tv!!!



Cu bon guia, disciplina y Lypo-massage lo bo yega na bo meta sigur. Nos ta ofrece diferente sorto di tratamento tambe, e.o. Facials, Pedi/Manicure, Electrische Ontharen, Medische Camouflage, Acne Behandeling, body peeling, hot stone massage, Haman-Massage, Facelift Massage y hopi mas.
Si bo tin vred, traha un afspraak pa un laser behandeling.



Pa mas informacion yama of pasa na Indira Skincare.
Pa un regalo nos tin gift Certificate.
Savaneta 91 - Tel: 584-6263 / 5636673



Laga nos personal na Noord examina bo wowo pa asina ofrecebo e bril perfecto den menos cu 48 hora.

- Servicio di optometrista acepta door di AZV
- Specialista den contact lens
- Entrega den 48 ora

Pasa awe mes y escoge esun di bo!

San Nicolas
Bernhardstraat 101, unit 3
(Wema Mall), Tel: 584 4811

Oranjestad
De La Sallestraat 65
Tel: 582 1893

Noord
Noord 82 A, unit 1
(opposite Giselle Dept. Store)
Tel: 586 6633

OPTICA MODERNA EYE WEAR & LENSES
BO BISTA TA NOS CUIDO

Segun tres minister di Gabinete Chavez, Chavez a gana e referendum!

STA. CRUZ/CARACAS – Ya tempran tres minister den gabinete di Chavez a declara diadomngo tempran cu Hugo Chavez a gana e referendum pa cual e por core pa un tempo indefini pa re-eleccion.

E ministernan a pidi pa no menciona nan nomber! Izquierdista Chavez ta purbando haya aprobacion den e referendum pa haci algun cambio den e constitucion pa asina duna Chavez mas poder presidencial y pa avanza su nesun estilo di revolucion y consolida un estado socialista pa e nacion OPEC.














http://solodipueblo.com
SolodiPueblo.com
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD
aviso@solodipueblo.com • noticia@solodipueblo.com

UNOCA

Kaarchinan obtenibel na: Oficina di UNOCA, Van Dopr Dakota, Botica Santa Anna na Noord, Valero Santa Cruz. Un regalo di Pasco pa Aruba

Concierto Harmonia di Pasco

Violinista Omar Kock

Compaña pa grupo di Cuerdad Santa Esmeralda de Maracaibo, Coro Ars Nova, pianista Johnny Scharbaay.
Fecha: December 12, 2007 pa 8'or di anochi
Na: Cas di Cultura.

Prijs: Afls. 25,- pa adulto
Afls. 12,50 pa hoben bao 17 aña



Rumannan Kalpoe a sali liber!

STA. CRUZ -- Abogadonan di rumannan Kalpoe hopi contento a yuda e rumannan Kalpoe sali liber. E momento cu e rumannan Kalpoe a yega nan cas, por a mira e circo di Merca dilanti cas di rumannan Kalpoe. E periodistanan Mericano naturalmente no contento cu e rumannan Kalpoe a sali liber. A purba entrevista e muchanan pero en vano y esey ta logico. Despues di a caba cu nan, bo mes no por kere cu nan lo duna e periodistanan Mericano un entrevista na nan cas!



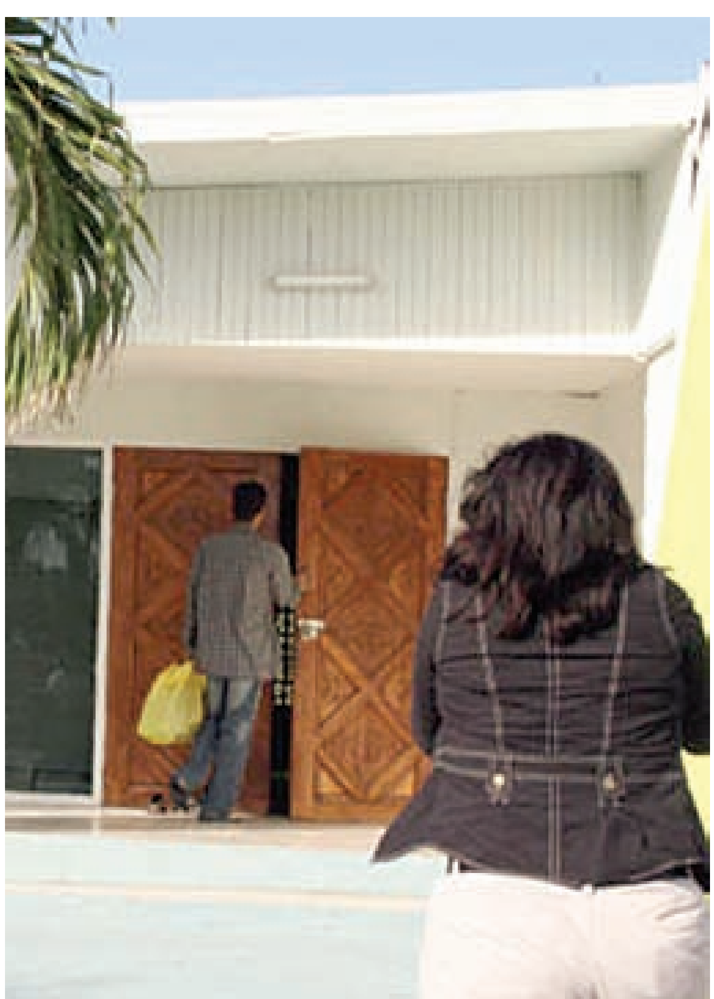
Rumannan Kalpoe bek na cas

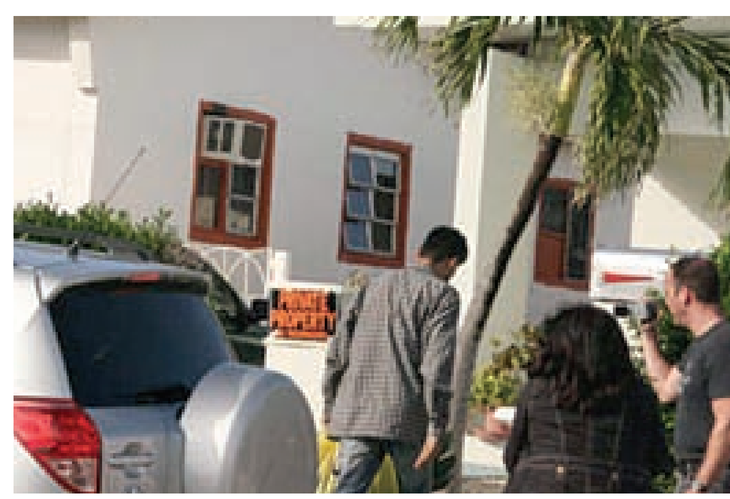
STA.CRUZ - - Ayera den oranan di atardi e rumannan Deepak y Satishi Kalpoe a wordo laga liber. Representante di bufete Kock & Wix, sr. Zeppenveld a bay busca Deepak na warda di Noord y abogado Figaroa a busca Satish na warda di San Nicolas pa asina hiba e dos rumannan aki bek cas cerca nan mayornan.
Riba fotonan por mira na momento cu e dos ruman nan aki ta saliendo for warda di polis rumbo pa cas.

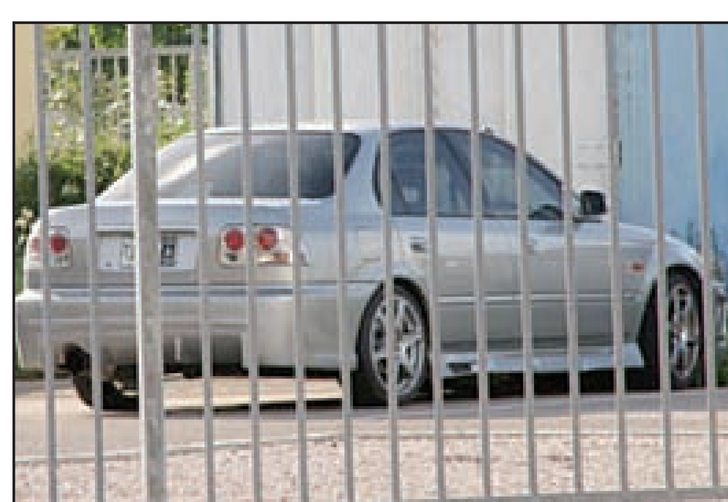












Esun cu sa algo di Vicenzo Tromp, Por favor yama su mama na: 5824122!





Te cu 10 'or di anochi cu 80% di voto aden Chavez ta perdi

STA. CRUZ –Un noticia nada bon sigur pa algun Chavista cu ta bibando aki na Aruba.

Pa Aruba mes no ta haci diferencia si Chavez gana of perde, pa e poco influencia politico cu tin entre Aruba y Venezuela. Si no ta nada sano cu un persona so ta keda tantisimo tempo na cabez di un estado, sin aprobacion cada termino defini pa e pueblo. Esaki tabata un frase di e propio Simon Bolivar q.e.p.d. Solo di Pueblo tabata tin contacto ayera nochi pa 10'or di anochi cu esnan na man drechi di Manuel Rosales, gobernador Maracaibo estado Zulia opositor di Chavez. Nos a ricibi e informe extra oficial cu na estado Zulia e NO contra e reforma constitucional, votadornan a raspa un 30 % mas. Esaki ta estado cu mas ta sostene Manuel Rosales y ta contra di Hugo Chavez. Mientras cu na nivel nacional, cu un 80 % di electorado aden, tambe e NO na e reforma constitucional a raspa un 10 pa 15 % mas. Chavez te cu 80% di e resultado di electorado a perde su mayoria y su simpatia di e pueblo cu ta pensa cu pa cambia constitucion si Chavez a bay demasiado leu y cu nan kier keda cu e derecho di baha Chavez e dia cu nan ta haya ta bon. Ademas cu nan pertenencianan no tin cu pasa como propiedad di e estado. Chavez su gana di keda goberna te cu 2050, pues te cu e cumpli 95 aña tabata locual el'a expresa diabierna ultimo na prensa.

E ultimo simannan Chavez a bin ta perdiendo su simpatia desde cu e rey di Spaña a mand'e cera su boca. Tambe hopi amigonan bieu y intimo di dje a bandon'e y no lubida e studiantenan cu a lanta den marchanan bastante violento contra di e presidente Hugo Chavez. Awor si e pueblo Venezolano mes a bis'e cu e resultado di e referendum 'pa que no te calles'. Hugo Chavez prome cu e referendum a bisa tambe cu e sistema di votacon cu nan ta usa na Venezuela ta esun di mas sofistica cu tin na mundo y mas moderno y confiabel.

Pero ayera nochi, na momento cu e resultado tabata drenta den su mayoria contra di Chavez, si no tabata confiabel mas pa e izquierdistanan corra di Chavez.

Nan tabata busca tur sorto di manera pa retrocede e resultadonan cu tabata contra di Chavez, pa asina haci un trampa y gana tempo. Pero e bataya tabata grandi contra esnan di Chavez pa laga e proceso sigui su rumbo y cu no tin ningun motibo pa para e proceso, pa asina evita cualkier trampa. Oposicion tabata urgi CNE tambe pa cuminza duna e resultadonan pa caba ayera nochi despues di e 80% di electoradonan cu a drenta, envez di 90 %.



Segun sr. Clyde R. Harms, presidente:

Otro yamada na ganadornan di rifa di Aruba Scholarship Foundation



STA. CRUZ -- Adhunto e feliz ganadonan di e rifa di Aruba Scholarship Foundation cu a reclama nan premionan dia 23 di November. Di r.p.d.: Bill Lee, John Every, Michael y Sergio Maduro (Ganador di e Yaris), Ebby Schwengle (repres. di Boogaard Assurantiën N.V.), Ronny Gomez y Ross Ismail. Despues mas ganador a reclama nan premio. Awor ainda ta keda e premionan lista akibao.ArubaScholarship Foundation ta haci un yamada na esnan cu e ticketnan ganador riba e lista akibao pa reclama nan premio cerca Clyde Harms, Tel. 738-8843.

Tur premio ta caduca dia 25 di Januari 2008!

Premionan di e Rifa di Aruba Scholarship Foundation cu ainda no a wordo reclama

3rd prize* 09276 2 Round trip tickets on JetBlue to New York

4th prize* 12989 2 Round trip tickets to Cartagena with 1 week hotel included

6th prize* 10971 Free weekend at Playa Linda

7th prize* 05959 Free weekend at Paradise Villas

12th prize* 03987 Dinner for two at Madame Jeanette

13th prize* 28544 Afl 100.00 Gift certificate for Dinner at Papiamento Rest.

15th prize* 01425 $100.00 Gift certificate for Dinner at Chalette Suisse

18th prize* 00965 $60.00 Gift certificate for dinner at Le Dome

19th prize* 20508 Dinner for two at Flying Fishbone

20th prize * 29023 Dinner for two at Screaming Eagle

21st prize * 17385 Dinner for two at Hostaria da Vittorio

Presidente di Federacion Internacional di Softball (ISF) ta na caminda pa Aruba pa trece e solucion

STA. CRUZ -- Despues di hopi aña di problema den softball organiza na Aruba por a comprende cu e presidente himself sr. Don Porter ta na caminda pa Aruba pa intermedia den e famoso problema di softball. ISF cual ta para pa 'International Softball Federation' tin un total di 130 federacion rond mundo afilia na dje. Pues sr. Don Porter ta carga tur e paisnan aki como su miembro y ta esun mas grandi na mundo. Manera ta conoci cu pa añanan tin un problema andando unda tin un grupo di alrededor 3 team cu ta miembro di Aruba Softball Bond y otro grupo di mas di 20 team kendenan a wordo cori for di ASB a lanta un Comision bao di e nomber di Comision Pro Softball Organiza. Softball fastpitch enberdad tabata den un winterslaap pa hopi aña y na 2004 e comision bao di presidencia di sr. Chipen Chirino a cuminza organiza nan propio campeonato cu hopi exito.

E federacion madre tabata na altura di un cu e otro pero semper nan ta respeta e federacion cu ta wordo reconoci pa Comite Olympico den cada pais y den caso di Aruba ta Aruba Softball Bond.

Por a comprende cu e delegacion di ISF cu lo bin cu tres persona di halto nivel lo bay sinta cu tanto ASB y tambe CPSO hunto y trata na sali for di e problematica di softball. Un cos ta sigur cu softball mester sali gana pues cu mester tin espacio pa tur equipo por hunga softball y participa den un campeonato.

Ban spera cu e luz na horizonte por trece e paz y alegria pa e deporte di softball den e bon luna di December.

Parlamentario, sra. Monica Kock, Presidente di SMJI:
JUANCHO IRAUSQUIN
UN POLITICO CU CURAZON PA SU PUEBLO



STA. CRUZ -- Stichting Monumento Juancho Irausquin kier riba e dia natal di Juancho Enrique Irausquin 3 December conmemora tur e logronan di Juancho Irausquin cu a trece cu ne cu Aruba a drenta den un era completamente nobo y cu te cu awe nos tabata tin e frutonan di su vision y deseonan. Juancho Irausquin tabata un persona cu tabata tin e vision pa traha proyectonan y tin ideanan pa termino largo. Su plannan tabata amplio y riba tur tereno. Door di planificacion Juancho Irausquin por a logra pa desaroya Aruba grandemente pero na mesun momento a pone e fundeshi pa leynan pa proteha e personanan di menos of ningun recurso (ley di pensioen, ley di vuida y Huerfano, ley di onderstand), y pa duna oportunidad na tur persona pa desaroya nan mes pa nan tin posibilidad den bida pa progresa (ley school liber, beca) y alavez protege e trahador (Ley di minimumloon, ley di CAO). Juancho Irausquin tabata tin 'een tienjaren plan' locual el'a laga atras y PPA den e espirito y vision di Juancho Irausquin a logra pa ehecuta esaki. Juancho Irausquin tabata e fundador di locual nos tin awe cu nos ta tuma "for granted." Stichting Monumento Juancho Irausquin pa medio di esaki ta recorda un paar di e logronan di Juancho Irausquin cu nos no mag di lubida.

Turismo: Juanco Irausquin tabata tin e vision pa desaroya y salvaguardia Aruba. Juancho tabata desea un otro entrada pa Aruba pa Aruba no depende di Lago cu tabata e pilar di entrada principal pa Aruba. Juancho tabata kier un segundo pilar di entrada por si acaso Lago lo cera un dia. Hopi hende a bisa cu esey nunca lo pasa. Cu e entrada di turismo planea door di Juancho Irausquin un era Nobo pa Aruba a cuminza. E fundeshi economico di nos pais a wordo poni. Ta Juancho Irausquin pa medio di PPA a pone nomber di Aruba ariba mapa Internacional y a habri caminda pa miles y miles Arubiano por labora den sector di Turismo. Juancho Irausquin ta e fundador di Turismo, e persona cu tabata tin e vision cu Aruba lo bira un Miami chikito. Ta e vision di Juancho Irausquin a pone Aruba drenta den un era nobo cu a trece desaroyo y prosperidad pa Aruba. Su plan pa garantiza entrada pa Aruba a traha na momento cu Lago di berdad a cera y asina a salvaguardia Aruba hasta despues cu e no tabata t'ey mas. Awor Turismo ta nos pilar di entrada mas grandi di Aruba. Loke Aruba ta awe ta danki na e vision di Juancho Irausquin. Un Arubiano cu a cambia Aruba pone den un era nobo.

Seguridad cu un ciudadano por biba: E pensioen cu nos tin awe cu nos ta tuma manera ta algo normal ta algo cu Juancho Irausquin a laga atras pa nos. Juancho Irausquin tabata kier pa e progreso cu el'a trece pa Aruba lo ta pa un y tur. E no a lubida riba e grandinan y a zorg pa tin un ley pa segura e entrada pa e grandinan. No por nada e tabata wordo yama Sirbidor di Pueblo. El'a traha pa segura un entrada pa personanan cu menos of ningun recurso y cu ta den difficultad manera e grandinan, viuda y huerfano of personanan cu awor ta ricibi onderstand. E no a lubida riba nan ora Aruba tabata den progreso.

Educacion: Juancho Irausquin tabata kier pa tur hende por tin e mesun oportunidad pa por desaroya su mes. Educacion ta e manera pa un persona desaroya su mes pa e por bay dilanti. Pa e tin oportunidad den bida. Pa logra esey Juancho Irausquin a bin cu school gratis y cu studiebeurs (beca). Asina Juancho a percura cu tur mucha lo haya un educacion pa nan por tin oportunidad den bida. Ainda tin hopi mas logro di Juancho Irausquin. Fundacion Juancho Irausquin ta haya importante pa e pueblo no lubida un persona asina grandi pero cu curazon humilde cu a traha duro pa nos pueblo. Nos no tin cu lubida nos hereo cu nos pais tin!

THE CINEMAS
THE CINEMAS AT RENAISSANCE
THIS CHRISTMAS (PG-13)
daily: 4:50 7:10 9:35
matinee: 12:00 2:25 late-show: 12:00
FRED CLAUS (PG)
daily: 4:50 7:10 9:40
matinee: 12:15 2:30 late-show: 11:55
HITMAN (R)
daily: 4:10 6:15 8:20 10:25
matinee: 12:05 2:10 late-show: 12:30
BEE MOVIE (PG)
daily: 4:45 matinee: 12:25 2:40
BEOWULF (PG-13)
daily: 6:50 9:25 late-show: 12:00
AMERICAN GANGSTER (R)
wed & thu: 4:00 7:00 10:00
fri-sat & sun: 5:50 8:50
matinee: 11:50 2:50 late-show: 11:50
CHAOS (R)
daily: 4:40 7:00 9:15
matinee: 12:10 2:25 late-show: 11:30
Matinee: Sat & Sun / Late-show: Fri & Sat
THE CINEMAS AT PASEO
DAN IN REAL LIFE (PG-13)
daily: 4:15 6:20 8:30 10:30
matinee: 12:05 2:05 late-show: 12:40
BEE MOVIE (PG)
daily: 4:00 matinee: 11:50 2:00
SAW IV (R)
daily: 6:05 8:05 10:05 late-show: 12:05
FRED CLAUS (PG)
daily: 5:10 7:40 10:00
matinee: 12:20 2:50 late-show: 12:00
HITMAN (R)
daily: 4:00 6:10 8:10 10:20
matinee: 12:00 2:00 late-show: 12:25
WHY DID I GET MARRIED? (PG-13)
daily: 5:15 7:35 10:00
matinee: 12:40 3:00 late-show: 12:15
THIS CHRISTMAS (PG-13)
daily: 5:00 7:25 9:50
matinee: 12:10 2:35 late-show: 12:10
Matinee: Sat & Sun / Late-show: Fri & Sat
DRIVE IN THEATRE
MARTIAN CHILD (PG)
thurday & sunday 8:00
friday & Saturday: 8:00 & 10:30
THE KINGDOM (PG-13)
Monday & Tuesday: 8:00

Circo Hermanos Suarez un paar di dia mas na Aruba!

STA. CRUZ – Debi na tardanza di e barco, Circo Suarez un paar di dia mas lo duna su presentacion na Aruba. Keto bay prijs pa mucha ta keda 50% y adulto e prijs normal. Mas den siman lo tin un sorpresa! Esaki ta boso ultimo oportunidad! Bay cu bo yiu y sigur e lo goza masha hopi mes di mira e bestianan manera e giraf y e leon!



Chavez su deseo pa sigui goberna te cu 2050 te di cumpli 95 aña

STA. CRUZ/ Venezuela – Venezuela a vota den un referendum pa e futuro di Venezuela y di Chavez. Ayera diadomingo a tene un votacion hopi importante mes na Venezuela, pa locual ta trata 69 cambio crucial den e constitucion, na unda cu esaki lo duna e presidente actual Hugo Chavez hopi mas poder cu e tin actualmente.

Chavez a declara na prensa dabierna cu su deseo ta pa e keda goberna Venezuela te cu aña 2050. Esaki ta significa cu Chavez lo keda presidente te cu su 95 aña di edad, es decir pa semper of mescos cu su compadre Fidel Castro.

E stemlocalnan a cera votacion 6'or di atardi Diadomingo y ningun medio tabata autoriza pa duna ningun resultado cu no ta CNE (Conseho Nacional Electoral). E unico cos cu e Venezolanonan mester a haci ta vota: si of no.

E protesta cu e studiantenan a tene y ademas un bon compañero di Chavez y un ex general a bay contra di Chavez a causa daño na e fortaleza di Chavez. E casonan aki a cambia e scenario negativamente pa Chavez pa locual ta e resultado dos siman pasa di e encuestanan. Chavez ta na poder desde 1999 y a bira e presidente mas famoso, mas comenta den prensa internacional pa su sistema particular personal y su sistema cu e ta comunica y expresa su mes.




Mucha, Children, Kinderen, Niños
50% discount
Circo Hnos
SUAREZ
FUNDADO EN 1872
ULTIMO SIMAN
PIZZA
PAPA JOHN'S
Better Ingredients.
Better Pizza.



TURISTA A LANTA DI REMATE Y DAL SU EX - CASA

STA. CRUZ -- E problema di e pareha na Turibana no tabata e unico di e indole aki den e fin di siman desde diabierna. For di den oranan di mainta caba Polis mester a cuminza cu e asistencianan aki. Y un di nan ta pa un pareha turista. Pa mas o menos 10'or di mainta patruya a bay na un hotel grandi caminda segun un melding un pareha turista y nan yiu tabata tin problema cu otro. Ora cu Polis a yega, nan a papia cu e muher J.C. naci na Merca, di 53 aña. El'a bisa cu el'a haya problema cu su ex casa R.S. naci na Merca, di 50 aña, kende a lanta di remate y tabata haci fastioso. E homber a rank'e na su cabey y a kinipi'e. E yiu homber kende a mira e tata maltrata su mama, a bula den e pelea y a dal e tata pa e stop cu e maltrato. E mama a bisa polisnan cu el'a paga pasashi pa e homber por bin Aruba. Polis a intermedia y a bisa e homber pa e cambia di kamber of di hotel. E polisnan cu a duna asistencia, a remarca cu e homber no ta parce normal.

VALERO ARUBA REFINERY

The Valero Aruba Refinery is pleased to announce open position in the Training Department for:

Operations Training Advisor

Position Summary:

Develops and conducts Standard Operating and Good Practice training programs for new hire employees along with advanced/continued training for existing Operations personnel. Designs training programs and materials in a variety of communication formats for all levels and job classifications; assess training needs and requirements for operations department; coordinate the accumulation of information.

- Participates in needs analysis studies to determine training needs within the operations group.
- Confers with Operations Leadership personnel to gain knowledge of specific work situations requiring employees to better understand changes in policies, procedures, regulations and technologies.
- Formulates teaching outline and determines instructional methods such as individual training, group instruction, lectures, demonstrations, conferences, meetings and workshops.
- Selects and develops testing aids such as training handbooks, demonstration models, multimedia visual aids, computer tutorials and evaluation procedures.
- Conducts training sessions covering specified areas such as on-the-job training, unit qualification training, unit re-qualification training, use of computers and software, apprenticeship programs, PSM regulations, refresher training, and retraining displaced workers.
- Reports on progress of employees during training periods.
- Revises design of training curriculum and methods to improve effectiveness.
- Designs and creates training programs, including student and instructor guides and support materials, and materials used to train all levels of employees and maintain program effectiveness.
- Designs and develops training and information processes on all subjects using windows-based programs, scanning techniques, photo editing and interactive design software.
- Provides train-the-trainer instruction and support materials for the introduction of new training programs or processes at all levels of the operations group.
- Develops all forms of communication systems/programs to support training processes, special projects, or promotions.
- Conducts training classes on new material when required, especially when new programs are initiated.
- Other duties as required.

Education/Experience Requirements:

- Bachelor's Degree in related field required.
- Minimum of three years experience in training and designing of training programs required.
- Minimum of three years experience in refining regulations, policies, procedures, and laws preferred.
- Working knowledge of operations processes a plus.
- Good interpersonal and communications skills are necessary due to extensive interaction with internal and external contacts.
- Excellent computer skills with proficiency in Microsoft Excel, Word, Access and Adobe Flash required. ATR 3000, DCS Honeywell Shadow Plant and SAP knowledge a plus.

CANDIDATES WITH GREATER QUALIFICATIONS MAY BE CONSIDERED FOR A HIGHER LEVEL POSITION.

Interested candidates should submit a resume and letter of interest to Valero's Human Resources Office, attention Karen Gordon, by December 14, 2007. Candidates may also email there resume and letter of interest to: karen.gordon@valero.com.



Cu e rechazo pa prolongacion di e rumannan Kalpoe:

Ta cuminza cuestiona e seriedad di Ministerio Publico den henter e asunto di Natalee Holloway





Desde cu nos di Solo di Pubelo a ricibi e 'press release' di Ministerio Publico relaciona cu e re-aresto di e tres hobennan, un luz a cende y nos a lanza nos mes e pregunta si e re-aresto tabata na su lugar. Kizas hopi di nos lectornan no ta na altura pero e prome 'voorgeleiding' cerca Huez Comisario ta pa toets si e proceso di aresto a bay segun e normanan di Strafverordening y cu si e sospechosonan a wordo mustra riba nan derecho. Mas cu claro Huez Comisario na su turno tambe ta haci su preguntanan rutinario pa asina den mayoria di caso prolonga e detencion cu e periodo stipula cu ta hancra den Strafverordening. Tur esaki a mustra di a cana bon pero na e di dos bishita cerca H.C. si Ministerio Publico a keda cu cara largo, apesar cu mester bisa si cu Ministerio Publico a apela e decision di Huez Comisario of R.C. Esaki mas cu claro ta e pleno derecho di Ministerio Publico igual tambe e derecho di cualkier sospechoso den caso cu nan no ta di acuerdo cu e prolongacion. Loke a capta nos atencion ta e hecho cu Ministerio Publico intencionalmente a skirbi e 'press release' na tres idioma cu e meta cu esaki por yega cerca medionan internacional. Nunca, pero nunca tabata tin un caso aki na Aruba unda cu Ministerio Publico a traduci e 'press release' aki na Ingles. Al contrario, tur a keda na Papiamento y Hulandes. Den un conversacion cu e periodista Americano el'a declara na nos cu el'a ricibi e 'press release' den e mesun ora cu cualkier medio di prensa Arubano lo a ricibi esaki. Loke ta straña nos mas ainda cu tur esaki ta sosode na vispera di dos asunto masha importante aki na Aruba. 1. E caso ta lanta cabez net na vispera di un High Season turistico y 2. E caso ta haya un atencion masal net un dia promer cu dos ex Minister di AVP mester aparece den Corte pa un caso penal. Es mas, lesando e articulo di sr. Jonkheer di diasabra den La Prensa nos a conclui cu aki tin mannan Hulandes hinca den e asunto aki y sigur e gobierno di sr. Oduber ta bao di fuego di artileria pisa anto 'hecho en Holanda'. Tambe nos a nota cu e matutino Diario ta publica parti di un procesverbaal di e caso cu ainda ta andando. Esaki mas cu claro ta bolbe pone e integridad y seriedad di Ministerio Publico na duda. Con por ta posibel cu ta sigui cu un caso mientras ya no tin 'ambtsgeheim' mas den henter e investigacion?

Aki ta unda nos ta para keto un rato y puntra nos mes si esaki ta e motibonan cu Hulanda kier pa controla e 'Rechterlijke Macht' pa Antiyas y Aruba. Ta esaki ta bay bira e arma di e Hulandesnan pa pone cualkier pais den Reino lomba contra muraya? E caso di Natalee Holloway enberdad ta un caso serio, pero nos no ta kere cu desde aña pasa cu un team di recherche di 'Korps Landelijke Diensten' a haci nan promer investigacion, ta awor numa nan a bin tuma nota di un psoibel evidencia fuerte pa re-aresta e tres hobennan aki. Esakinan ta 'cuentos de hadas' y ni na Hulanda mes nan lo no traga e pildora aki. Nos di Solo a extende un peticion na Ministerio Publico pa nos tambe haya e detayenan di e procesverbaal y nos por spera cu nunca nos lo haya esaki pasobra aki na nos oficina nos no ta deal cu empleadonan publico cu ta entrega secreto di trabao a cambio di regalo of gestonan. Esaki ta 'omkoping' cu ta castigabel pa ley. Loke ta straña nos mas ainda cu no a tende ningun reaccion di Ministerio Publico relaciona cu e parti di un p.v. cu ta suppose di ta algo pa uso di Husticia ta bay den publicidad. T'e na momento cu nos ta formulando e opinion aki, Ministerio Publico no a reacciona. Ta di lamenta e hecho, of mihor dicho ta condena e hecho cu a cuminza e futuro di isla aki usando e caso di Holloway. Tur hende sa, incluyendo e propio personanan den Ministerio Publico cu cualkier cos cu wordo bisa of saca for di e despacho di Ministerio Publico relaciona cu e caso aki ta hala atencion. Awor ta Ministerio Publico mes a manda of a instrui pa manda faxnan pa Merca pa varios medio, pa inicia e circo un biaha mas na Aruba. Ken ta bay lanta para y drecha e asunto aki? Un contesta lo ta sigur y 100% corecto: Ministerio Publico sigur cu no! Ta bay tuma algun tempo atrobe pa por re-inyecta e confianza bek den e Americano pa e por scoge Aruba como su destinacion pa vacacion y esaki ta e trabao di tur hende cu ta biba riba e pida baranca aki, y bao di ningun pretexto mester acepta cu djis pa un fiscal of hoofd fiscal su gusto y antoho mester bira victima sin mas. Si tabata tin pruebanan cu ta incrima e tresnan aki anto sigur lo mester para riba un investigacion fuerte pero no cu "kleinzierigheden" ta lanta stof y tira gasoline riba un candela cu pa hopi ya a paga.

E fayonan, segun nos opinion, ta sinta na e topnan di e organo hudicial ya cu si bo a waak e p.v. bo ta conclui esnan cu nan nomber ta aparece riba dje ta hendenan cu a dedica nan tempo pa compila e procesverbaal, pa den un frega di wowo otro hende cu ta ambtenaar entrega esaki na prensa a cambio di pago of regalo pa asina sigui atacha e bon nomber di e pida baranca aki.



Guarda Costa Antiyas Hulandes y Aruba a detene boto cu 12 ilegal

STA. CRUZ – Guarda Costa Antiyas y Aruba den anochi di 1 di December a detene cerca di costa di Aruba 12 inmigrante ilegal. Tambe a detene e dos tripulante.

Den anochi di prome di December banda di 3:00 am. Na mas o menos 4 miya pazuid di Barcadera cutter Panter NA&A a tene patruya y a mira un boto di motor sin luz. E boto tabata tin un fayo di motor y tabata drief. Por a nota cu nan no tabata tin papelnan di registro legal na bordo. Na bordo tabata tin 12 ilegal di nacionalidad Colombiano.

E dos tripulante tabata Venezolano. E boto a keda confisca y a hib'e Barcadera.

A detene e ilegalnan y a pasa nan pa IASA cu lo percura pa e demas trato cual ta manda nan bek pa Colombia. E dos tripulante a ser pasa pa Cuerpo Policial Aruba.



TIPLINE
561-2353
PA NOTICIA

Homber den un pelea a dal su casa algun mokete

STA. CRUZ - Diabierna ultimo den careda di 4'or di marduga asistencia ta ser pidi pa un pelea pisa na un adres na Turibana. A resulta na yegada di polis cu tabata trata di un pelea entre un pareha. Na e sitio agentenan policial a papia cu e muher Colombiano M.J.P.A. di 29 aña, kende ta conta nan di e problema cu a surgi na cas. Prome cos cu polisnan a nota cu e tin wowo tur blausa. Segun el'a conta e polisnan, casi mey anochi el'a yega cas, hunto cu su casa y dado momento a start un discusion formal cu a caba den pelea di berdad. Su casa, Vladimir, a dale algun mokete den cara y pesey e tabata tin un wowo blauw. Pero Vladimir mes no tabata na e sitio. Polisnan a bay den e trailer y nan a mira cu tur e trailer tabata na sanger.

E señora a bisanan cu Vladimir tambe ta herida, pero e no sa na unda, ni con el'a herida su mes. Polis a hiba e señora Poli pa tratamento. El a keda di entrega keho despues.

Kerstdinner,

fiesta di pasco, cumleaños?
Pa grupo priva, grupo di negoshi of grupo di deporte!!

PLATINUM CLUB
na Sta. Cruz

730-7000 -- 562-2828

Relaciona cu libertad di e rumannan Kalpoe, periodistanan Mericano babuca!

STA. CRUZ – Den corant Americano ta e caso di Satish Kalpoe ta importante!
One of two brothers rearrested last week in the 2005 disappearance of Alabama teenager Natalee Holloway, shook his attorney's hand Saturday after leaving a jail in San Nicolas, Aruba.

Satish Kalpoe is one of two brothers re-arrested in the case in Aruba
1 of 3 A short time later, his brother, Deepak, left a jail in Noord, Aruba, dressed in jeans and carrying a white trash bag of clothes and personal items. He was accompanied by two attorneys. Deepak had no comment when asked how it felt to be free.
Prosecutors wanted Deepak and Satish Kalpoe held in Aruba for another eight days, but a judge rejected their request Friday. Hans Mos, Aruba's chief public prosecutor, has three days to appeal and will decide Monday whether or not to do so. Meanwhile, Holloway's parents met with Mos for about an hour Saturday, and with interrogators for three hours. Neither spoke to reporters afterward. The brothers' release was "a bit of a setback," Mos said Friday. But it does not change his plan to decide by the end of the year whether to prosecute anyone in Holloway's disappearance. Watch the prosecutor's reaction!
The Kalpoes, from Suriname, had previously been jailed in the case, but were rearrested last week and charged with being involved in the "voluntary manslaughter" of Holloway, as well as assault and battery leading to her death.
Suspect complains about jail treatment: Prosecutor: 'No doubt' Natalee Holloway is dead

A third man, Joran van der Sloot, is still being held in the case. Van der Sloot is set to appear before a judge Friday, and prosecutors have said they are considering requesting that he be detained another 60 days.
In the Kalpoes' case, prosecutors said the judge reasoned Friday that "the new evidence, together with the existing evidence in this case, produce serious grounds for the suspicion of some kind of aiding and abetting, of covering up the traces of a crime committed or of the disposing of a corpse."
But people accused of those crimes do not qualify for pretrial detention under Aruban law, Mos said. The prosecutor noted that on Monday, the same judge approved van der Sloot's continuing detention based on the same evidence. "Apparently, the judge sees a difference between the third suspect and these two suspects," he said, since he concluded the evidence against the Kalpoes was not strong enough to warrant their continued detention. Prosecutors said when the arrests took place November 21, they had new incriminating evidence against the three men. They were the last people seen with Holloway, 18, as she left an Oranjestad nightclub on May 30, 2005. Holloway -- who was on a trip to Aruba with about 100 classmates celebrating their graduation from Mountain Brook High School in suburban Birmingham, Alabama -- did not show up the next day for her flight home. See a timeline of the case » Holloway has never been found. Van der Sloot and the Kalpoes have maintained their innocence in her disappearance.

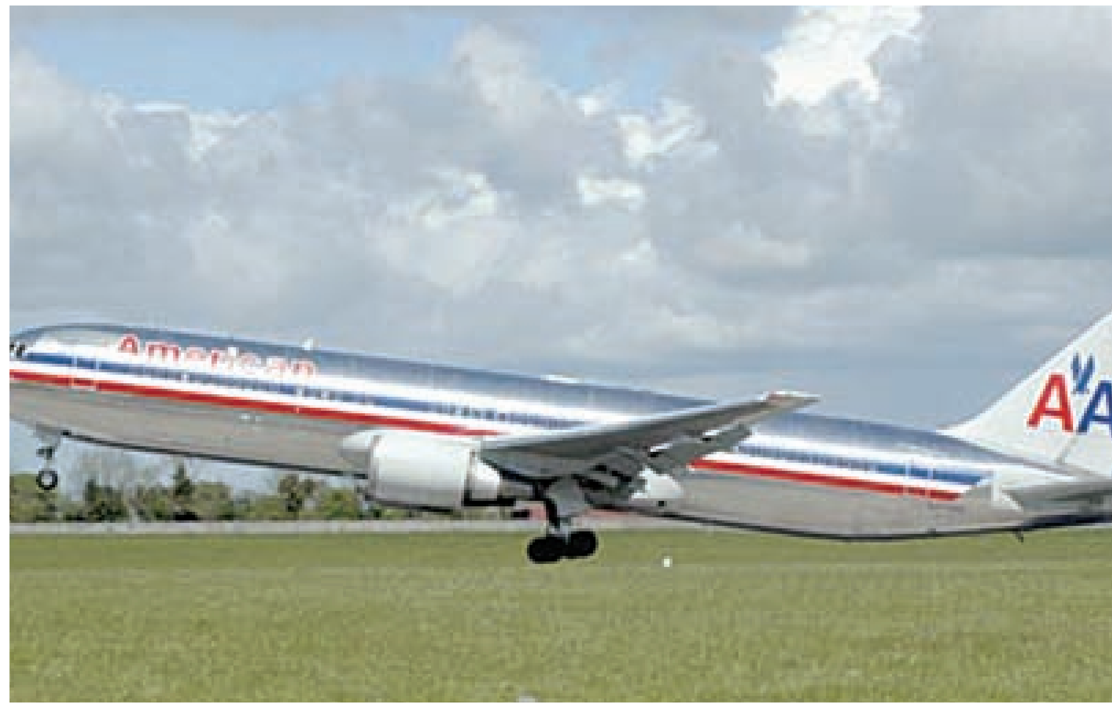
Mos has told CNN he believes authorities have enough evidence to prove Holloway is dead, even if her body is never found. He has suggested her death was an accident.

Hungadornan femenino ta regla cuenta despues di wega

STA. CRUZ – Deporte ta crea disciplina pero aki na Aruba ta net na e tipo di actividadnan aki tin pelea hopi biaha, inclusivo den e categoria mas halto di futbol. Pero den e caso di diabierna ultimo tabata trata di un pelea cu a surgi den futbol femenino.
Diabierna despues di wega, mas o menos 11'or, presencia di polis a ser pidi na Compleho Deportivo Frans Figaroa, pa motibo di un pelea andando entre dos grupo di futbolista femenino y den e stadion. Segun polis por a comprende, durante e wega un di e hungadornan lo a dal otro futbolista di e otro ekipo y esaki a surgi un reglamento di asunto despues di e wega. Presencia di Polis a calma e asunto y a core cu nan tur for di e sitio.



American Airlines a cancela su vuelo diadomingo causando inconveniencia pa su pasaheronan



STA. CRUZ – American Airlines mester a cancela su vuelo 679 destino pa New York ayera diadomingo, pa motibo di mal tempo, hopi biento y sneeuw na New York. Hopi sneeuw mes a obstaculiza cientonan di vuelo na JFK y La Guardia Airport y Liberty na Newark. Turistanan na Aruba a haya nan confronta cu un poco inconveniencia pa haci areglonan cu nan hotel despues cu nan a check out.

Pero mayoria a prefera di keda Aruba unda e temperatura ta mas agradabel. Aruba den e temporadanan friu na Merca lo goza di un cantidad di turista cu lo bin Aruba pa pasa nan vacacion.

DISCUSION DEN BAR A CABA NA HINCAMENTO

STA. CRUZ -- Bebemento den un bar, a conduci dado momento den un discusion y finalmente un a saca un cuchiu y corta su contrincante. Segun e informe ricibi for di polis diasabra pa 12:25 mey anochi patruya di Noord a wordo manda na Bar / Restaurant Budda, pa un caso di hincamento. E agentenan policial na e sitio a papia cu e homber F.P.P. naci na Aruba di 31 aña, kende a conta nan cu dado momento el'a haya un discusion cu e homber A.H.I. naci na Venezuela di 31 aña. Polisnan a mira cu P. tabata tin un corta na su braza robez, cu tabata sangra bastante. E agresor no a bay for di e sitio y a keda deteni pa polis. Un otro persona cu tabata den e lugar a coy e cuchiu y bent'e pafor, pero buscando e agentenan a bin haya e arma blanco cu a wordo confisca.
A yama ambulance pa hiba e herido pa tratamento mientras cu e sospechoso A.H.I. a wordo hiba warda y sigur cas e lo no a bay mesora.

Polis a topa tres homber cu mascara pero a desaparece despues

STA. CRUZ -- Un caso un poco straño a yega na atencion di polisnan diabierna ultimo, banda di 9:30 di anochi. Esaki tabata algo cu e propio polisnan a mira.
E patruya di Sta. Cruz tabata pasando riba e caminda Kibaima pa Santa Cruz, ora cu na altura di Balashi, nan a mira un jeep Cherokee coriendo cu tres homber den dje. Segun loke e polisnan por a mira, tur tres homber tabata tin mascara bisti. Despues e patruya a pasa dilanti cas Rooi Bosal 1 y a topa e jeep staciona eynan. Nan a bay controla e auto y a resulta cu e motor di e auto ainda tabata cayente. Den e auto, no tabata tin yabi y nan a bay cu e bateria. Polisnan a hiba e auto warda di Polis na Noord.
E number riba e auto tampoco tabata cuadra cu e auto. Takelwagen a hiba e auto warda di Sta. Cruz.



MUHER KIER A HORTA 3 BOTTER DI WHISKY

STA CRUZ - Diasabra mainta, polisnan di Santa Cruz, a haya informacion di un ladronicia den Food Mart 88. Ora cu polisnan tabata yegando na e lugar, nan a topa cu un Chines muher coriendo den un auto y tabata mustra nan pa sigui nan tras. Polisnan a sigui tras di e Chines y na Macuarima, nan a logra para e auto persigui. E chofer tabata I.M. naci na Curaçao di 39 aña, kende ta esun cu e Chines tabata sigui.

E Chines a bisa polisnan cu e muher a horta tres botter di whisky, pero no a logra bay cu nan, como cu el'a kitanan for di dje. E kier pa polisnan atende I.M. riba su comportacion.

Muher burachi a corta su casa na pia

STA. CRUZ -- Un otro caso di problema entre pareha a keda registra casi mey anochi. Diabierna pa diasabra polisnan a wordo manda na un cas na Sabana Blanco pa un supuesto caso di hincamento. Polisnan cu a bay na e sitio a conversa cu e homber E.H.M, di Aruba, di 47 aña, kende tabata tin un hinca na su pia banda robez cual nan a nota ta sangra basta. Segun el'a conta nan, su casa J.V.M. (31 aña) di Venezuela, a hink'e cu un cuchiu, pero a enfatiza cu e no kier entrega keho. Pero polisnan toch a dicidi di papia cu e muher, pero e tabata basta agresivo y basta bao influencia di alcohol. Polisnan a detene y hib'e cera na warda di Oranjestad, te ora cu e calma of bira bon.

TIPLINE
561-2353
PA NOTICIA

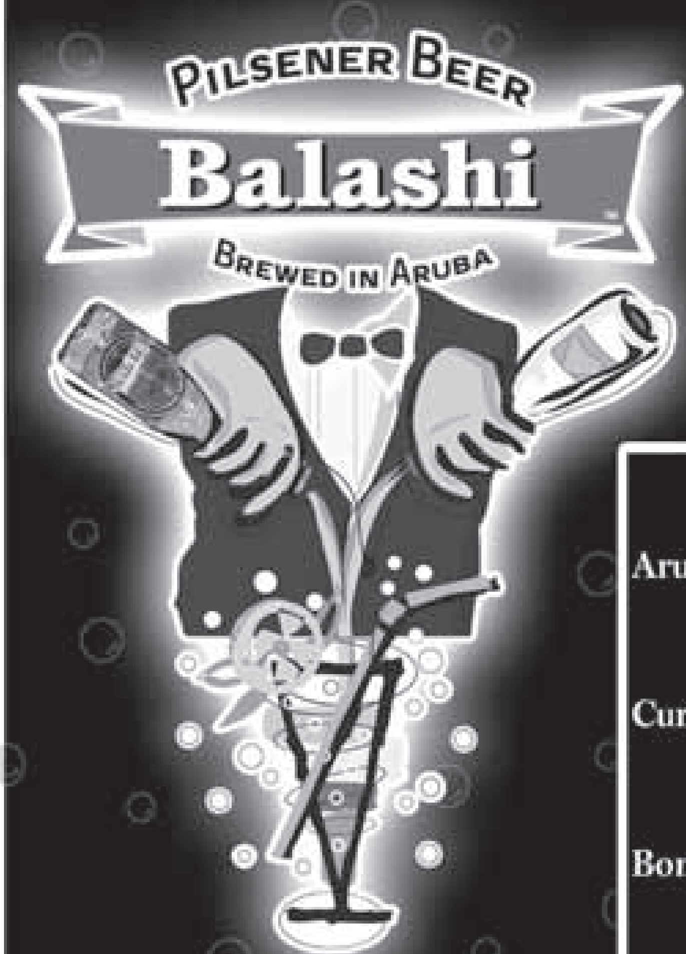
AmericanAirlines®
We know why you fly®

Ta busca un persona responsabel cu por haci e trabow cu ta ensera responsabilidad di

Accountant, Administracion y Secretaria(o)

E persona mester ta cualifica pa lo siguiente:
Mester por domina e siguiente idiomanan: Papiamento, Ingles, Spaño y Hulandes.
Educación minimo ta H.A.V.O of E.P.I
Mester ta organiza, punctual y serio den su trabao
Edad minimo ta 18 aña
Ta hopi importante pa tin e experiencia den e siguiente programa di computer esta:
SAP – Accounts Payables y Receivables
Payroll Pro
Microsoft Outlook, Microsoft Word y Microsoft Excel
Si bo ta un persona cu e cualidadnan aki, por favor manda bo resume mas pronto cu ta posibel na American Airlines na aeropuerto.
Si bo no tin experiencia cu e programanan menciona, por favor no solicita

3rd ABC - Balashi Beer Bartender Contest



Location: Balashi Building Main Entrance
Date: Dec 8, 2007
Time: 7:00 pm - 12:00 am
Bands: Basic One
Search
Le Groove

	Participant	Name of The Drink	Representing
Aruba	Louis Peterson	Balashi Sunset	Holiday Inn
	Merly Navaro	Almond Lashi	Renaissance
	Dino Inesia	Ottly Stars	Talk of the Town
Curacao	Daniel Richardson	Fill Me Up	Feffik
	Vivianca Wiel High	Way Balashi	Breezes Hotel
	Windel van Zanten	Swinging Lady	Breezes Hotel
Bonaire	Jean Coffie	Sweet Calabas	Divi Flamingo
	Cynthia Winklaar	Parrot Fish	Divi Flamingo
	Manuel Catano	Bella Vista Cocktail	Buddy Dive Resort

Un dia den bida cu Otmar Oduber

STA. CRUZ -- No ta nos custumber, pero demasiado lector a comenta na Solo di Pueblo cu den e programa di Poentje Castro di un dia den bida e preguntanan tabata hopi suave mes. Hasta cu segun tin indicacion cu for di cierto partido politico chikito hasta ta coriendo un rumor cu aparentemente ta paga Oduber a paga pa ta den e programa. E programa ta un tremendo programa unda cu Poentje Castro ta bay hopi profundo directo, sin zwaai rond cu su preguntanan. Den e programa segun algun observador, cu e preguntanan tabata bastante complaciente. Otmar Oduber ultimamente ta den hopi medionan di comunicacion pa asina purba 'drecha' su nomber, mirando cu cada rato e ta sinta dilanti mesa berde, pa proyectonan cu no a bay bon durante gobernacion di AVP.

Na Surinam tin un caso di Decembermoorden y na Aruba Fondo Desaroyo San Nicolas

STA. CRUZ –Despues di 25 aña tin un caso na Surinam cu a cuminza contra Desi Bouterse pa e Decembermoorden di 1982. Mientras na Aruba tin un caso tambe andando despues di mas di 7 aña di Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas. Den tur dos caso tin hefenan di e paisnan involucra. Si mira kico ta pasando den e caso na Surinam, ta casi identico e manera di proceder di esnan cu ta sosopechoso. Den tur dos caso e lidernan no a aparece den Corte. Desi Bouterse no a aparece den Corte y a laga su abogado represent'e. Na Aruba den e caso civil tambe sr. Henny Eman no a aparece den corte, te cu awor aki cu ta trata di un caso penal. Ademas na Surinam tambe ta keha cu ta falta documentonan y asina alarga e proceso, na Aruba ta e mesun cos.

Na Surinam e abogado di Bouterse ta bisa cu su cliente no por wordo teni responsabel. Na Aruba tambe ta usa e mesun criterio, unda cu Henny Eman ta exigi cu e no por wordo teni responsabel, pa cosnan cu a bay robez. E caso aki a dura 25 aña prome cu e por a yega corte di Husticia na Surinam. Mescos tambe e caso di FDS na Aruba, pasobra esaki tambe lo por a dura masha hopi mes, sino ta pasobra a bin un cambio di gobierno. Na Surinam tambe ta mescos, cu ta danki cu a bin un cambio di gobierno cu por a pone e oposicion para responsabel pa cosnan cu no a bay bon.

Na Aruba ta e mesun cos na unda cu ta door cu a bin un cambio den gobernacion cu por a persigui algun delincuente, cu a estafa e pueblo di Aruba. Pesey mes lo ta hopi interesante pa mira con e caso ta bayendo na Surinam pa asina nos por anticipa algun acontecimento refiriendo e tratamento di e caso di Fondo Desaroyo San Nicolas.

Polis patruyando na pia

STA. CRUZ – Polisnan di San Nicolas a dicidi pa cuminza patruya na pia den cayanan di San Nicolas den forma di prevencion. A haci uso di 6 polis pa esaki. Loke cu nan a nota por ehempel ta un grupo di mucha hopi jong canando riba caya den oranan di marduga y nan a manda nan cas. Pero a topa cu un di nan pa di dos biaha algun minuut despues y a dicidi pa hib'e cas. Den un otro caso a intermedia den un problema, caminda un homber tabata molestia un muher di bida. Habitantenan di San Nicolas ta contento cu e control aki cuminza tuma lugar.

MUHERNAN A BATI HOMBER CU KIER A MALTRATA NAN

STA. CRUZ – Un informe di polis a drenta cu diadomingo den oranan di marduga mester a bay pa duna asistencia den Arendstraat pa un pelea.

Na e cas polisnan a topa cu dos hende muher para den cura, cu un palo den man. Nan a bisa polisnan cu un homber, di kende nan a duna descripcion, kier a dal un di nan. Personanan cu tabata pasando a impedi esaki. Polisnan a bay busca y topa cu e homber C.A.A.A. naci na Colombia di 33 aña, kende pa colmo tambe ta ilegal. Polisna a deten'e y hib'e warda, caminda a cer'e en espera pa e wordo entrega na e departamento concerni cu ta percura pa su deportacion.




PIZZA
PAPA JOHN'S
Better Ingredients. Better Pizza.
CARRY- OUT & DINE IN SPECIAL
only Afl. 18.95
PAPA'S Perfect PAN
Large + 1 topping
Thick Golden Crust
DEEP and Square
New Sauce
A zesty new robusto sauce
made with garlic and spices.
Sta Cruz 585-7272
Noord 586-7272

Oranje den un pool mortal y hopi fuerte pa EuropaCup!





STA. CRUZ/LUZERN – Un pool mortal pa Oranje! Oranje ta den un pool hopi fuerte pa EURO 2008. Su contrincantenan ta: Italia, Francia y Rumenia. Mas pior tabata si el'a encontra Italia, Alemania y Francia.

Grupo C: 1. Hulanda, 2. Italia; 3. Rumania, 4. Francia. Oranje lo hunga su weganan na Bern, Suiza. E chens pa haya e pool fuerte aki ta debi cu Hulanda tabata na cabez den grupo C.(Suiza, Bern) E mihor dos ekipo ta bay pa cuarto final. E fanaticonan di Oranje cu kier presencia un wega di EURO 2008 mester tin suerte. E stadio di Suiza na Bern ta acomoda 30.000 spectador. Esaki ta significa cu KNVB ta obtene entre 6000 y 7000 ticket. Di cual mitar ta bay pa invitado- y sponsornan. E otro mitar ta bay pa fanaticonan. Hopi fanatico lo keda sin haya kaarchi. Si Hulanda pasa pa cuarto final lo bay tin mas ticket availbale.

Declaracion di Van Basten: Esaki ta un trabao heavy!

Bondscoach Marco van Basten mester a bin bij un rato despues di a tende resultado di e lot di e poolnan pa Campeon Europeo 2008..Na Campeonato Mundial na Alemania Hulanda a encontra Argentina, Servia y Ivoorkust. E biaha aki atrobe Hulanda a hay UN POOL PA MATA! Pa van Basten e ta e pool di mas fuerte di Campeon Europeo!

Hiddink, coach di Rusia ta haya su pool pa EK favorabel

Guus Hiddink a haya un pool basta bon pa Rusia. E coach Hulandes di Rusia ta encontra den su pool: Grecia, Suiza y Spaña.

Beenhakkers di Polonia ta cay contra Alemania

Leo Beenhakker, coach Hulandes di Polonia ta cay den un pool fuerte ya cu e tin cu enfrenta Alemania, un team sumamente fuerte! Ademas den e pool lo enfrenta tambe: Croatia y Austria. **Grupo B** na Wenen/Klagenfurt: 1.Austria, 2. Croatia, 3. Alemania, 4. Polonia.

Suiza y Tsjechia ta habri Copa Europa

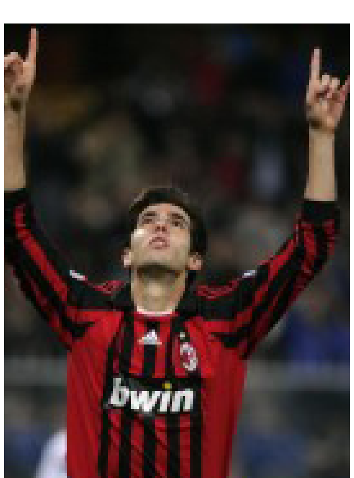
E wega inaugural di e Campeonato Europeo na Suiza y Austria ta bay entre Suiza y Tsechia. E paisnan den pool A ta hunga dia 7 di Juni. E wega ta cuminza pa 6:00 ora Hulandes. Grupo A Basel/Genève: 1. Suiza, 2. Tsjechia, 3. Portugal, 4. Turkia

Kaka ta gana BALA DI ORO

Y ta keda nomina pa FIFA riba lista!

PARIS - E futbolista Brazileño Kaka ayera a gana e 'Gouden Bal'. E hungador di 25 aña di edad ta hungando cu AC Milan y a keda scogi pa e revista France Football como mihor futbolista di Europa

Kaka alavez a keda nomina pa FIFA den e lista di hungadornan como mihor futbolista di mundo! Esaki lo bay tuma lugar mas despues den e luna aki!





Federer: “Revalidar el título es una gran experiencia, porque sólo los mejores pueden estar aquí”

Roger Federer, flamante ganador de la Copa Masters 2007, calificó su segundo triunfo consecutivo en Shanghai como “una gran experiencia”, puesto que “sólo los mejores tenistas del año tienen la oportunidad de jugarlo”.

SHANGHAI (CHINA), 18 (EUROPA PRESS)
Roger Federer, flamante ganador de la Copa Masters 2007, calificó su segundo triunfo consecutivo en Shanghai como “una gran experiencia”, puesto que “sólo los mejores tenistas del año tienen la oportunidad de jugarlo”.

El suizo, que logró su cuarta Copa Masters, tras las levantadas en 2003, 2004 y 2006, volvió a hacer gala de su habitual humildad, recordando que “durante esta semana David Ferrer también ha ganado cuatro partidos”, aunque el último, como siempre, fue el más importante.
Federer, que anteriormente había recibido las llaves del coche que entrega uno de los patrocinadores del torneo, quiso agradecer su trabajo a la organización, así como a la ATP o la ITF, “por hacer posible que los tenistas puedan cumplir sus sueños”.
El helvético, aprovechó la ocasión para felicitar al equipo de David Ferrer por la labor realizada durante este año, que hizo posible que el de Jávea llegara hasta la final y, claro está, felicitó a su propio equipo “por haber trabajado tan duro toda la temporada”, deseando volver el año que viene y “quizá más fuerte”.

En un segundo plano, y para finalizar, agradeció a Shanghai, la ciudad que acogió la Copa Masters, y a los sponsors, por toda la ayuda prestada durante la semana que duró la competición, teniendo también un gesto de agradecimiento con la afición hasta allí desplazada.





Resumen fotografico di e fin di siman di Idefre















Zwarte Piet ariba trip y Sinterklaas riba bicicleta

















ARRUWAC a eligi directiva nobo

STA. CRUZ -- Diarazon ultimo 28 di November Aruba Road Runners & Walk Club a instala su directiva nobo durante un cena agradabel na Kowloon Restaurant. E directiva a keda instala ta consisti di e siguiente personanan: Sr. Chito Geerman presidente, Sr. Aldric Kock vice presidente, Sra. Natalie Carlo tesorera, Sra.Vanesa Tromp seretaria, Sr. Nelson de Palm comisario y Sr Rafael Lopez y Rudy Leysner a keda como miembronan honorario. Alavez directiva di ARRUWAC ta informa na tur esnan interesa cu tin dos cupo liber pa e funcion di Comisario.

Pa solicita por tuma contacto cu Chito Geerman na tel.592-7234 pa mas informacion. Keda pendiente pa e calendario di actividadnan di ARRUWAC pa anja 2008.



BURACO BANDA DI PIET NA PLAYA

Caminda principal na Cruzada di Piet cu buraco masha grandi mes Atencion DOW!





IDEFRE a cera su ultimo actividadnan riba calendario 2007 cu exito rotundo

STA. CRUZ -- Resultado trefbal den centro di bario Playa Pabao.Diahuebs atardi a cuminza cu trefbal den Centro di Bario Playa Pabao caminda un gran cantidad di mucha a yena e cancha pafor di CBPP. Despues di e weganan, hopi ta e muchanan cu a pidi pa organiza mas wega asina. Pa aña 2008 IDEFRE conhuntamente cu e centronan lo organiza diferente wega den bario. E weganan di trefbal den Centro di Bario Brazil a sigui Diabierna a sigui cu trefbal pa mucha. Un otro exito sin pa iguala. Mas di 70 mucha a drenta Centro di Bario Brazil despues di oranan normal di school di 5:00 pm pa 6:30 pm pa hunga nan wega tan gusta trefbal. E peticion di e muchanan ta pa organiza mas wega. Despues a sigui cu Dodgeball caminda e bario Brazil a topa cu trahadornan di IDEFRE. E team di Brazil a bari cu score 3 pa 0. E wega Dodgeball ta bai bira e wega di 2008. Ya ta bisto cu barionan of varios organizacion lo reta otro den e wega aki, cu ta exigi hopi condicion. Diasabra tabata caminata di John Wesley y di IPA cu a atrae su ganadornan y diadomingo despues di e Sinterklaas Bike tour a clausura e calendario di Idefre departamento “Sport voor Allen” cu un exito rotundo. Hopi mucha a participa y a haya nan regaldo di Sinterklaas y Manrique Capriles Aruba.

Den e siguiente siman lo publica e resumen total di actividadnan di IDEFRE y tambe lo publica e calendario pa 2008. Danki na tur cu a yuda durante di actividadnan di IDEFRE e.o Polis , brandweer, DOW, voluntarionan, EMS, Search and Rescue, Rode Kruis y hopi mas cu lo haya nan danki por escrito.



Saturday Night On Fire Na Karma Lounge 2 Dec













SE ILUMINA EL "JARDIN DE LOS ANGELES" EN LA FUNDACION ARISTI



El día de las velitas o el Alumbrado es una de las fiestas más tradicionales en muchos países latinoamericanos, la cual se celebra en la noche del 7 de diciembre, víspera del día de la Inmaculada Concepción. Esta fecha marca el comienzo de las fiestas de Navidad.

En el Día de las Velitas se decoran balcones, patios, andenes, calles, parques y plazas con velas y linternas o faroles de papel, en honor a la virgen María.

La historia de las velitas se remonta desde el 8 de diciembre de 1854, cuando el Papa Pío IX publicó la bula Ineffabilis Deus, en la cual se establece el dogma de la Inmaculada Concepción. Como muestra de apoyo a la decisión, fieles y creyentes iluminaron sus calles con velas y faroles. Desde entonces esta tradición se adoptó y se sigue celebrando hasta el día de hoy. Así que el Día de las Velitas, celebrado el 8 de diciembre, además de saludar a la virgen María (la tradición dice que a las 6:00 p.m. la virgen pasa por cada hogar bendiciendo la navidad y que por esa razón hay que tener una vela encendida), es la excusa para dar la bienvenida a la navidad.

La historia bíblica dice que ese día (8 de diciembre) se celebra la anunciación del arcángel a María.

Como una iniciativa muy original para celebrar la navidad en familia, Willman Aristizábal director de la FUNDACION INSTITUTO ARISTI junto con profesores y alumnos, se dieron a la tarea de crear EL JARDIN DE LOS ANGELES, un escenario precioso que dará inicio a la temporada navideña este 7 de dicembre. De la misma forma el JARDIN DE LOS ANGELES estará celebrando la Novena de Aguinaldo del 16 al 24 de diciembre y luego se clausurará el 31 de diciembre para decirle adios al año 2007.

Este jardín estará conformado por 7 angeles en vivo: sabiduría, amor, amistad, prosperidad,esperanza, fortuna y paz serán los 7 temas seleccionados para este año.

Un pesebre tradicional gigante, coros navideños interpretando los villancicos, gaitas, diferentes artistas y miles de luces estarán alumbrando este maravilloso espectáculo.

La FUNDACION INSTITUTO ARISTI, invita a toda la comunidad para que se una a esta bonita celebración que contará también con la presencia de Papá Noel y Mamá Noel en vivo, un esfuerzo muy grande que se hace con el objetivo de brindarle todas las familias una oportunidad de compartir la navidad en forma gratuita.

El 7 y el 8 de diciembre, lleve una velita, una linterna o un farol para encender la navidad en el Jardín de los Angeles. La FUNDACION ARISTI está situada entre el edificio de la Fama y el supermercado Lee Feng y estará abierta al público desde las 5 p.m. con natilla, buñuelos, empanadas y todas las ricas recetas de diciembre.

Patronisa pa: Alexander

Resultado di Sorteonan

01 dec 07/02dec 07

	Curacao	Diario	Lotto Cal.	Big 4	Zodiac
1.	5119/2327	9987/6893	1387	4538/0285	0253/9677
2.	6587/5613	7282/1508	5045	Super 4	Signo:
3.	4829/0084	7264/3703	1392	1469/2443	Geminis/Geminis

Ganadornan di Lotto

Sto. Domingo

Lotto Di Dia						Ganador
	04	05	06	27	30	

Lotto						Letter	Number	Ganador
	04	14	26	27	33	F	22	No Tin

Top 95 SOLO di Pueblo

Labco Medical & Home Healthcare Services

Labco Medical awor ta hasi posible pa tur hende por hasi test di sucu. PAGABEL!!

CAMBIA cualkier machine di midi sucu usá pa un Gluco Perfect NOBO. completamente GRATIS, Cu 1 boter di 50 strips y 25 hangua pa Afls.35,=

CUMPRA un Gluco Perfect NOBO Pa Afls.20,= y un boter Di 50 strips pa solamente Afls.35,= y hanja un Aparato Di hangua + 25 hangua GRATIS!!



Esaki no ta un special, ta nos prisj normal...!!!

Acudi na Labco. Avenida Milo Croes 52, Dakota - Aruba

Tel: 582 6651 / Fax: 582 6567

Horoscope

SOLO DI PUEBLO DI DIA



Aquario: 20Jan.-21Feb.

E cambionan di dia tin di haber cu bo cas, cu convivencia y cu bo tata. Asuntonan relative na caracter den convivencia. Mientras cu e luna aki dura, lo bo pensa riba e misterionan di bida.



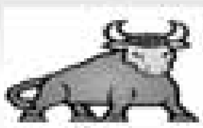
Piscis: 21Feb.-20Maart.

Pa e dia aki tuma importancia di bo bida den relacion, trato cu bisiña, ruman of entorno. Viahenan cortico of trasladonan frecuente. Pensamiento y comunicacion, Lo bo keda al tanto di tecnicanan nobo pa aplica na trabao. Evita e nervionan.



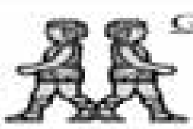
Aries: 21Maart.-19April.

Pa e dia aki, tuma importancia bo bida economico, movimientonan di placa, ganashi y asuntonan material. Lo bo tin cu samina durante e etapa aki e valor y proposito di bo gastonan.



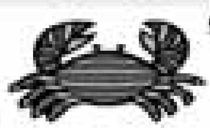
Tauro: 20April.-20Mei.

E asuntonan di awe tin di haber cubo, personalidad, caracter, parti fisico. Fantasia, comunicacion. Personalidad abierto cu abundante forza fisico y energia.



Geminis: 21Mei.-20Juni.

Cambionan den bo inconciente lo ta asuntonan di dia. Lo bo tin mester di medita, ta bo so. Temanan relaciona cu ayudo di lo demas. Periodo creativo hopi spiritual y ilumina. Diversionnan frecuente.



Cancer: 22Juni.-22Juli.

Awe e cambionan lo ta relative na amistad, actividadnan hunto, ideanan comparti. Dia di speranza tambe. Pa e epoca aki, posibildiadnan di asociacion of relacionnan di pareha repentino, inespera.



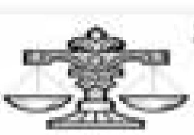
Leo: 23Juli.-22Aug.

Cambionan den bo bida profesional lo ta e asunto di dia. Relacionnan nobo of contacto. Asuntonan cu bo hefenan y famia di bo mama. Sentimientonan proveniente di bo interior, recuerdonan di amor, of amornan di pasado cu ta bolbe.



Virgo: 23Aug.-22Sept.

E cambionan di dia tin di haber cu bo estudionan terciario, viahe, stranhero of spiritualidad. Den e epoca aki lo bo disfruta generosamente di bo bienesnan of ingreso.



Libra: 23Sept.-23Oct.

E dia aki, e asuntonan legal, hereditario of relativonan na huicio of tramitenan lo ta di importancia. Sexualidad, miedo of experiencianan straño. Charla cu amistadnan of lo bo ricibi noticia di nan.



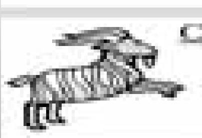
Scorpio: 24Oct.-21Nov.

Durante e dia aki lo biba cambionan den bida di pareha, den experiencia cu socionan y cu publico en general tambe. Durante e luna aki lo bo sinti bo mes mas fuerte pro e actividadnan grupal.



Sagitario: 22Nov.-21Dec.

E dia aki, trabao y salud lo tuma preponderancia. Tuma precaucion, no expone bo mes. Asuntonan di trabao y cu relacionnan laboral den actividad. Durante e etapa aki, bo amistadnan y abo lo moviliza pa bo idealnan.



Capricornio: 22Dec.-19Jan.

E cambionan di dia tin di haber cu bo creatividad, yiu, noviazgo of hobby. Salida, actividadnan deportivo. Awe bo tin un ingenio extra pa strategia, misterio y intriga.

D'Yvonne Beauty Salon & Hair Center Avenida Milo Croes 52 Tel: 583-7196

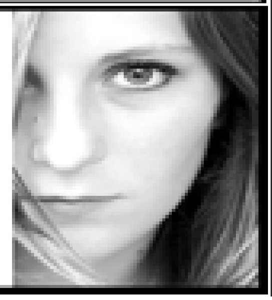
PELUCA AKI HAIRPIECE AYA!!!

Pero e unico lugar cu experiencia, calidad, servicio

Y bon prijs ta: D'YVONNE BEAUTY SALON

Luci simper bunita haciendo un cambio total ariba bo Apariencia. E mihor den: Permanent, Make-up Hairweaving, Braiding, Hairstyling, Acrylic, Gel, Nails, Ponytail

Pa tin bo tratamento di Belleza D'Yvonne



Tempo:

STA. CRUZ -- E cielo ta levemente te parcialmente nubla, de vez en cuando hopi nubla y lo tin yobida di caracter local.

Biento: Lo ta zwak te modera for di principalmente direccion noordoost; forza 2 te 4 (13 te 28 km/ora, 4 te 16 nudo). Principalmente den dia of durante di yobida, tin posibilidad di rafaga te basta fuerte; forza 5 (29 te 38 km/ora, 17 te 21 nudo).

Situacion general: Den proximo 24 ora tambe por spera de vez en cuando un aumento di nubia riba parti di nos region. Localmente lo tin yobida riba Aruba, Bonaire y Curaçao, pero e tempo seco lo prevalece. Nos biento lo keda bastante zwak durante di proxiimo dianan y e tiki biento cu tin lo supla for di un direccion cu por lo general lo ta entre di noord y pariba.

Condicion di lama: Atura di olanan riba lama grandi por lo general lo ta entre di 0.5 y 1.5 meter (2 pa 5 pia) cu e olanan mas halto noord di nos islanan.

Pa bo informacion

Busca e palabranan na Hulandes den e saco di Sinterklaas

lego	springtouw	stiften
knuffel	stoepkrijt	vulpen
stripboek	spaarpot	spel
bal	muts	auto
nintendo	knikkers	pop





r	j	s	q	k	o	f	n	s	a	r	u	s	z	i	b	o	p
n	a	t	g	n	i	v	s	t	i	f	t	e	n	v	a	t	o
o	a	o	e	i	t	l	p	r	n	s	i	o	k	e	l	s	p
l	k	e	i	k	s	p	t	i	i	a	g	v	t	k	w	c	b
l	h	p	t	k	a	u	i	p	i	u	g	u	w	n	a	o	l
n	s	k	c	e	n	z	f	b	p	t	g	l	s	u	n	a	e
i	b	r	w	r	u	z	z	o	w	o	i	p	e	f	h	c	g
n	h	i	f	s	p	e	e	e	s	n	u	e	g	f	u	e	o
t	z	j	r	z	i	l	n	k	l	v	f	n	n	e	k	h	r
e	n	t	b	f	a	l	h	d	l	t	c	a	i	l	r	x	a
n	w	r	s	p	r	i	n	g	t	o	u	w	m	p	f	q	s
d	t	n	r	l	e	w	h	k	s	j	a	o	m	b	o	s	p
o	v	i	s	p	a	a	r	p	o	t	d	g	j	u	c	v	e
v	a	k	w	k	a	s	m	f	x	v	r	m	u	t	s	a	l

Ultimo fiesta abordo di Tattoo tabata simplemente fabuloso

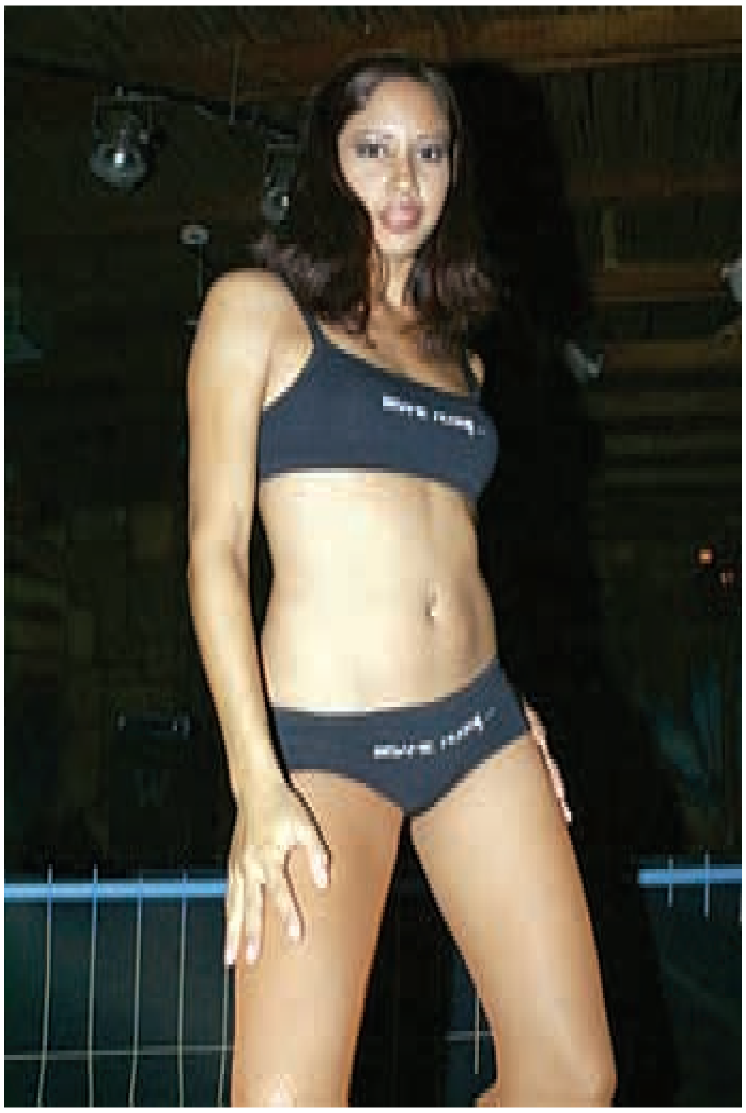






Bo por traha e woordzoeker y kleur e plaatjes di Sinterklaas y entrega esaki na Solo di Pueblo!
Haci esaki prome cu 8 di December. Skirbi bo nomber y direccion.
Pa tur mucha te cu 9 aña! Lo tin un bon premio pa e ganador!

Playboy Party Was Awesome, Sexy & Fun Cu Kenny Fowler @ Havana Beach Club 30 Nov











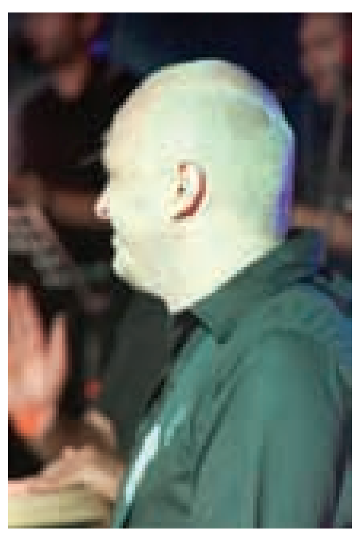






Wilfrido Vargas Y JeanCalro Centeno En Concierto Tabata Super @ Don Alias Mansur Ballpark 30 Nov

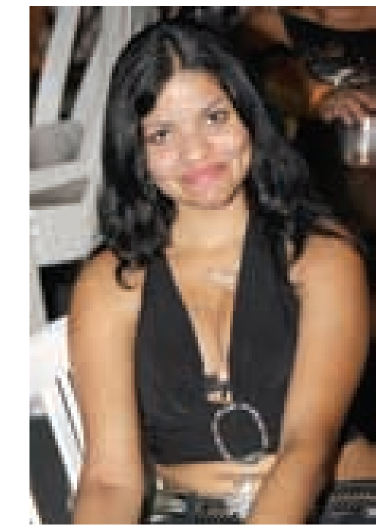
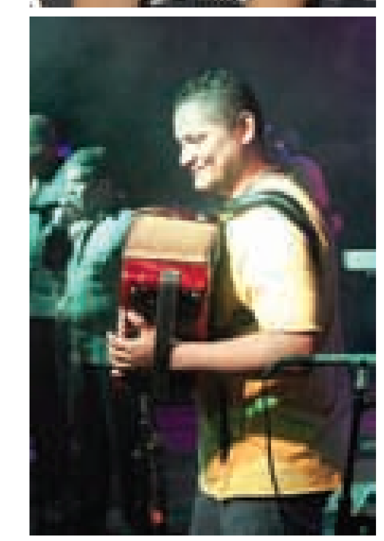










Ultimo fiesta abordo di Tattoo tabata simplemente fabuloso

STA. CRUZ – Den fin di siman cu a pasa a tuma lugar e ultimo fiesta abordo di e barco Tattoo pa e aña aki ya cu lo bay haci cambionan riba e boto. Tabata tin dos banda IMPAK y BMW cu a sa di pone tremendo ambiente. Sin laga afo e cool pro dj's cu no a duna niun hende chens di para keto ya cu ritmo tabata asina contagioso cu a pone tur hende move. Pabien na e organisadornan. Nos ta spera cu Tattoo cuminsa nabega pronto. Riba combinacion di foto por mira mas di e evento.Un evento cu nos tin cu bisa cu tabata simplemente fabuloso.











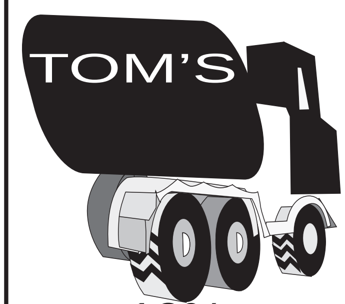



Comision di Mayor
Col. F.B. Tromp
Montaña 16
Ta presenta
Feria di Pasco
Diasabra
8 December 2007
5:00 pm - 10:00 pm
Lo bai tin :
Un bar y cushina bon surti
Diferente stands di obranan di man, articulo pa cas, panja, buki, etc.
Weganan pa mucha y hende grandi
Ambiente di Pasco cu diferente grupo musical

Nov 27 t/m 27 Dec

Interesa pa bende bo cas? Laga nos asisti bo den esaki, cu un servicio completo. Nos tin cumprador a base di nos network internacional. Taxatie raport por wordo inclui. Yama 5936318 / 5678930 of 5924282.

Pa Chica Pos Habri Tuberia y W.C.



10% descuento

Tel 582-9238 /567-1212

Ta Huur

Apartment (Studio) pa 1 persona. Muebla
STA. CRUZ
Informacion:
DALTON FREELANCE ENTERPRISES
Tel: 5824230 - 5824204
Cel: 7326807 - 7426807

Ta Bende

Dec. 1, 3, 4

Den bon condicion
Ford F150
2 doors - automatic, airco, pwr. steering, power break.
1997, green
Afls. 5800,-
Tel: 5852434
Cel: 5688924

TIRE TIRE Y MAS TIRE PUEBLO TA PIDI Y NOS TA CUMPLI CU PUEBLO

A caba di yega un otro container di tire segunda mano na Sunshine Tire Sales & Services, Tanki Leendert 126.
E mihor direccion pa tur tire segunda mano casi nobo, anto directamente for di Europa, traha di nylon, rayon, polyester, enz. Pues nada di asunto cu bo tire ta habri den careda cubo. Tambe nos tin un seccion di mas of menos 30 modelo di macwheels nobo nobo size 13" te cu 24". Di 4, 5 y 6 buraco. Prijs ta cuminza for di Afls. 750,- pa set. Size di tire for di 12 te cu 19". Tambe tire pa brommer awor. Pues pasa y comproba bo mes cu tan a Sunshine Tire bo mester ta where the best cost less.
Tanki Leendert 126, p'ariba di rotonde na Tanki Leendert. Y pa tur esnan p'ariba di brug, keda pendiente pa e aperture very soon na San Nicolas. Nos orario ta di dialuna pa diabierna, 8'or y mey di mainta pa 6'or di atardi y diasabra 9'or di mainta pa 3'or di atardi.

Tel: 5836442 of cel: 5653738.

Ta Bende

Set di rotan di sala y comedor (6 persona), den bon condicion!
Tin mas of menos 20 pida.
Si ta interesa, yama 5927950.

Corda riba Mi Septic Tank

Pa chica pos, tuberia y w.c. Bon servicio y rapido. Dialuna pa diasabra
Cel: 565-4477 / 592-7934 *CHICHO*



Funeraria del Pueblo

ta ofrece e pueblo di Aruba

Un bon entiero un bon servicio un bon prijs

Pa informacion por yama of pasa na oficina personalmente na Meiveld 14
Celular: 9637392 - 9637392
Servicio 24 ora.

Nov 27 t/m 27 Dec

Interesa pa cumpra un cas? Nos tin un variedad grandi di cas for di cual bo por scoge. Y si nos no tin e cas di bo soño, nos lo buske p'abo. Pa mas informacion yama 5936318 / 5678930 of 5924282.

Ta Huur

Un apartment semi muebla cu airco, awa, cable. Coriente ta apart.
Tel: 5852428 - of 9646701 - 5942062
Yama despues di 6'or di atardi.

Ta Bende

Cas, amplio, cu un cura grandi den Apelsinastraat.
Prijs: Afls.350.000,- of mihor oferta.
Financiamento posibel Pa mas informacion por yama cel: 5641064 – 7360101
Of na telefon: 5858233.

Ta bende:

Chevrolet Suburban C1500 1997 1/2 ton: Color preto, 2 wheel drive, Brand new Bilstein Shocks (front-rear), Dynomax Performance Exhaust System included, Vortech Intake System, Suspension 6" lift kit, LT 1 350 cu.i V-8 engine up to 400 horsepower in "A-1" condition, renewed front and rear suspensions.



Yama El Gaucho Restaurant na 582-3677 entre 9'or pa 5'or pa mas informacion. Por pasa wak e Suburban aki na Bakval, caya bay ariba dilanti Marriot Resorts.

Quality Sand & Stone

Ta bende Santo, Piedra, Graniet y mucho mas! Habri di dialuna pa diasabra merdia. Calidad ta importante, Calidad ta conta!
Pidi AWE y haye AYERA.
Sta. Cruz 111-A
Telefon: 8584488

Mi Pastechi

The New Mi Pastechi pa mas cu 20 aña di existencia (Sirbiendo e pueblo di Aruba)
Pa fiesta y pa negoshi
.
* Pastechi
* Deditos
* cheeseballs
Tel: 5873327 cel: 7303327 /7370101





Ta Huur

Cas den Centro di Playa.
Bon pa negoshi
Cel: 7450520

Nov. 29, 30 Dec. 1

Ta Huur

Apartment na Jan Flemming 51
Full muebla
Coriente no ta inclui
Afls. 800 pa luna
Tel: 5850485.
Despues di 5'or di atardi: 5858616

Nov 29, 30 dec. 1

Ta Bende

1 cooler 3 porta Afl. 1.000,-
1 cooler 2 porta Afl. 500,-
1 Mercedez Benz 140 D pa piez1 Mercedez Benz bus diesel1 Ford Van pa piezaAfl. 2.000,-
Por yama 743-8086

Nov 27, 28, 29

Ta bende / Te Koop
Se Vende / For Sale
Un cas na Sabana Basora
Un na Noord Cura Cabay
Un na Macuarima.
Un na Bushiri
Un na Piedra Plat (Edificio Comercial)
Un na Schotlandstraat.
Informacion:
DALTON FREELANCE ENTERPRISES.
Tel: 5824204 / 5824230
Cel: 7326807 / 7426807
Fax: 5824230
e-mail: engelhartwillem@yahoo.com

Nov. 27, 28, 29

Tin cas of tereno pa bende?
Nos lo por yudabo.
Yama libremente pa un afspraak, sin ningun compromise.
DALTON FREELANCE ENTERPRISES.
Tel: 5824204
Fax: 5824230
Cel: 7326807 / 7426807
e-mail: engelhartwillem@yahoo.com

Ta Bende

Nov. 24, 26, 27

Cas, 2 bedr. 1 bath.
Eigendomsgrond, plus 2 apartment na SAVANETA
Informacion:
DALTON FREELANCE ENTERPRISES
Tel: 5824230 – 5824204
Cel: 7326807 - 7426807

Ta Huur

Nov 24, 26, 27

Apartment full muebla pa 1 of 2 persona.
All inclusief
"Savaneta"
Informacion:
DALTON FREELANCE ENTERPRISES
Tel: 5824230 – 5824204
Cel: 7326807 - 7426807

Ta Bende

Ayaca
Cu pica y sin picaAfls. 5,-
Tel: 7471273

Nov 29, 30 Dec. 1

Ta Bende

Dec 1, 3, 4, 5, 6, 7

Chevrolet Lumina 1996
4 porta A/C
Afls. 3750,-
Tel: 5688826

Quesillo Mary

Dec. 1, 3, 5

Pa encargo di Pasco, bestel prome cu December 10, 2007 y paga prijs di aña pasa.
Telefon: 9623418

Ta Busca

Un cacho macho di rasa King Corso of Cane Corso pa raza
Pa mas informacion
Tel: 5672583

Ta Bende

Dec. 1, 3, 4

Un Laptop marca Dell
Afls. 1000,-
Tel: 5629917

Te Koop

Honda Odessey
Bouwjaar 2002
7 Personen Van
In goede conditie
A/C, Power Steering
Power Window
Afls. 10.500,-
Auto is zichtbaar bij Papa Johns Pizza
Voor meer info, cel: 7417712



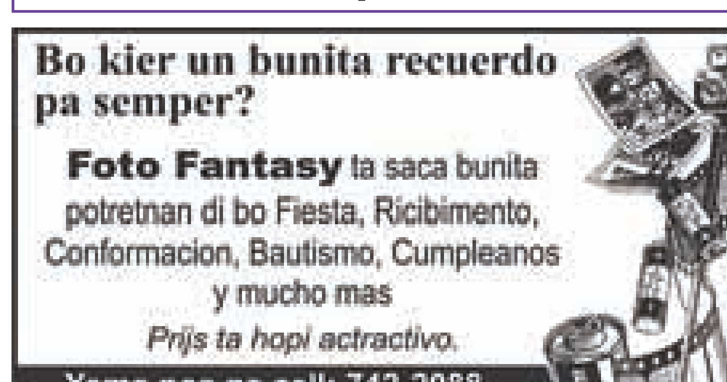
Ta Ofrece

Bo tin mester di un mapa di cas of negoshi? Wel, ata bo oportunidad pa tin un mapa, bunita y cu su keuring garantiza
Pa mas informacion yama cel: 9642031

Dec 1 t/m 7

AVISO

NEW SHANGHAI BAR & REST. Situa na Noord, ta avisa tur su clientenan cu e ta habri su portanan atrobe.
Spera di lo sigui conta cu boso sosten y cu nos por sirbi boso cu nos bon servicio y dushi platonan.
Nos ta spera boso!

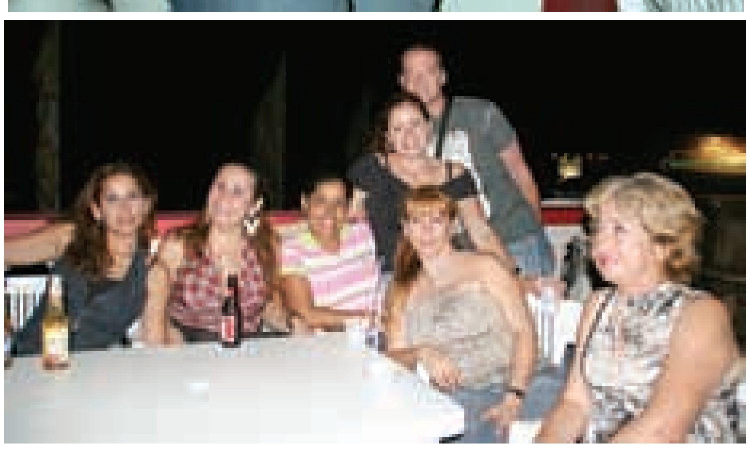


Ambiente Total den Manchito



















Veronique Levestone



Cu honda pena
Caribbean Mercantile Bank N.V.
ta anuncia fayesimento repentino di
su amiga y colega

Sra. Veronique Levestone
q.e.p.d

Nos lo keda record'é cu masha cariño.

Veronique, sosegá na pas

Gerencia y Personal di
Caribbean Mercantile Bank N.V.

CMB
CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V.

NA MEMORIA DI:
Veronique Levestone
*8 Sept. 1976 - 26 Nov. 2007



For di dia cu mi a conocebo bo a drenta den mi curason.
Mi a cuidabo manera un mama y a stimabo manera un yiu.
Aunke mi tabata biba cu e realidad, cu un dia nos lo separa.
Na un momento inespera Señor a dicidi di yamabo pa bo bai biba den su reino.
Y asina forma parti di su cortejo celestial;
Cu lo sigui guia nos tur cu bo a laga atras.

Vero, mi yiu consenti, awor bo ta na paz, sin sufrimento ni dolor.
No preocupa pa wak patras.
Pasobra bo a bai, consciente di e recuerdonan cu bo a laga atras.

Bai trankil Mamita, bai na paz.
Bai sosega den tur trankilidad.
Nunca bo a perde speransa di drumi dushi den brasa di bo Tata cu a yamabo pa bo ta mas cerca di Su curason.

Drumi dushi mi amor.

Lo bo keda semper den nos recuerdo y den nos curason.

Luv

Dina

Mementomori Funeral Home

GRADICIMENTO / INVITACION

Nos mas sincero gradicimento ta bay na tur esnan cu a mustra nan atencion na ora di fayecimento inespera y entiero di nos ruman stima

Pedro Prudencio Albertsz
Cariñosamente yama “Denco” of “Peroes”



Un gradicimento na tur esnan cu a manda flor, krans, kaarchi, telegram, anuncio y yamadanan ricibi.
Un danki special ta bay pa dr. John Croes y agencia funeraria Zepp Wever.
Danki tambe pa Rev.pastoor Rey , Max Hassell y Legion di Maria.
Un danki di curazon ta bay pa Yolanda, Leo y Eugene di Mementomori Funeral Home N.V. pa e bon trato y servicio ricibi na e momentonan dificil pa nos.
Boso presencia y atencion ta un gran consuelo pa nos.

Pa descanso di alma di e defunto nos kier a participa cu ta bay tin dos santo sacrificio di misa na Misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz ariba e siguente dianan:

Diadomingo 2 di December 2007 pa 6:30 di atardi
Diarazon 5 di December 2007 pa 7’or di anochi, despues di misa di diarazon lo tin un rosario na cas Rooi Taki 5 pa descanso di alma di nos defunto stima.
Boso presencia ta altamente aprecia, durante e momentonan dificil.
Hopi danki di curazon

Na nomber di su rumannan Albertsz y demas famia





AD PATRES FUNERAL HOME

"Un cos so mi a roga Señor.
Esey so mi ta anhela.
Cu mi por biba den cas di señor tur dia di mi bida
pa contempla splendor di señor."
Salmo: 27 vers. 4



Cu dolor na nos curazon nos ta participa fayecimento di:

Veronique Sheilla Lydiana Levestone
Mihor conoci como: "Vero" of "Ve"
*Sept. 8, 1976: Curaçao - + Nov. 26, 2007: Aruba

Na nomber di su yiunan:
Rysheilla Cangieter, Xion Cangieter, Marc Cangieter
Tata di su yiunan: Ryan Cangieter
Mama: Lydia Levestone y Siegfried Peternella
Tata: Irving Schmidt
Rumannan: Shyron Levestone y famia, Angelique Ignacia, Ahira Ignacia y famia
Sobrina y sobrinonan: Devonte Smith, Akeal Richardson, Shy-anne Levestone, Akeam Richardson
Wela: Agnes Levestone
Welo: Selwin Schmidt
Tantanan: Norma Levestone, Yvonne Miller y famia, + Barbara Levestone, Naryda Levestone y famia na hulanda, Rosita Daal y famia na Curaçao, Edna Rivers y famia na Hulanda, Ivette Schmidt y famia na Hulanda, Mereline Schmidt y famia na Hulanda, Mary Clouden y famia na Merca, Norma Clouden na Merca, Michelle Clouden na Merca
Omonan: Vincent Levestone na Sint Maarten, Esmond Levestone y Ann Mc Kee, Derek Levestone y famia, Ivan Schmidt, Emannuel "Mano" Clouden y famia na Merca, Trevor Clouden y famia na Merca, Robert "Robby" Clouden y famia na Merca
Tantanan y Omonan grandi: Vivian Quandt – Levestone, Beatrice Holiger – Levestone, Margarith Thielman y famia na Bonaire, Bernadette Levestone na Saba, Vivian Rivers, Mathias Levestone, Paul Levestone na Curaçao, Alphons Levestone na Merca, Joseph Levestone na Saba, Martinus Levestone na Sint Maarten, Kenneth Rivers na St. Eustatius, Vilma Rivers y famia na St. Eustatius
Prima y primonan na Aruba, Curaçao, Boneiro, St. Maarten, Saba, St. Eustatius, Hulanda, Merca y Ethiopia.
Suegra: Murley Spanner y Sylvester vrolijk
Suegro: William Cangieter
Swa y cuña: Fausto Phillips, Cis-sis Quandus
Madrinanan: Rosita Daal, Winifred Mc Bene – Courtar
Ihanan: Devonte Smith, Akeal Richardson
Comer y compernan: Cynthia Boasman, Gregorio Rudolfo, Marushka y Allan Howell, Suzette Hutchinson, Silvio Scott
Amiga di cas: Sra. Bronte Hutchinson
Amigo di cas: Rosendo Ignacia
Su ayudante: Dina Maria
Su ex coleganan di World Wide Insurance Agency N.V.
Su coleganan di Caribbean Mercantile Bank N.V.
Y demas famia: Levestone, Cangieter, Schmidt, Ignacia, Jones, Simmons, Clouden, Cornet, Daal, Rivers, Wilson, Holiger, Charles, Thielman, Riley, Christina, Pompier, Arrindell, Brooks, Quandt, Peternella, Spanner, Vrolijk y Miller ta invita demas famia, bisiña, amigo y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diamars 4 di December 2007 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Sta. Theresita y despues na Santana catolico na San Nicolas.
Pa 2'or di atardi e rsto mortal di Vero lo ta reposa den Misa Sta. Theresita na San Nicolas.
Despues di entiero lo no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un famia.
Adres pa condolencia:
Caya St. John # 32
di 7'or pa 9'or di anochi.

AD PATRES FUNERAL HOME

I will say of the Lord:
"He is my refuge and my fortress,
My God, in Him will I trust."
Psalm: 91 vers 2

With deep sympathy we announce the passing away of:



Barbara Sheryl Levestone
Better known as: "Barbara or Sher"
May 1st, 1957 - + Nov. 26, 2007
Left to mourn are her:

Mother: Agnes Levestone
Sisters: Norma Levestone, Yvonne Miller and family (U.S.A.), Lydia Levestone and Siegfried Peternella, Naryda Levestone and family (Holland)
Like sister: Judy Richardson
Stepson: Minguel Charles
Brothers: Vincent Levestone (St. Maarten), Esmond Levestone and Ann Mc-Kee, Derek Levestone and family
Nieces: +Veronique Levestone, Angelique Ignacia, Ahira Ignacia, Rynelda Levestone, Melisa Levestone
Nephews: Jeffrey Levestone, Shyron Levestone, Donnovan Levestone, Andy Levestone y yiu
God children: Shyron Levestone, Miranda Schmidt
Aunts: Beatrice Holiger, Margarith Thielman and family (Bonaire), Vivian Levestone, Bernadette Levestone (Saba)
Uncles: Mathias Levestone and family, Paul Levestone and family (Curaçao), Alphons Levestone and family (U.S.A.), Joseph Levestone (Saba), Martinus Levestone (St. Maarten)
Great nieces and nephews: Rysheilla, Xion and Marc Cangieter, Devonte Smith, Akeal Richardson and Akeem Ignacia, Shy-Anne Levestone
Close friends and friends in Aruba, St. Maarten and Holland, too numerous to mention
Ex-colleagues from Talk of The Town Hotel in Aruba and former Lekker Bek Restaurant in St. Maarten.
She was related to family Levestone, Jones, Simmons, Ignacia, Wilson, Cornet, Charles, Holiger, Maduro, Thielman, Brooks, Peternella, Mc Bene-Courtar, Quandt, Pompier, Woodley, Riley, Woods, Whitfield, Hassell and Hutchinson.
The funeral will take place on Tuesday, December 4th 2007 at 4.00 p.m. in the Saint Theresita Church in San Nicholas and from there to the Catholic cemetery in San Nicholas. The body of the late Barbara will be laid out at 2.00 pm in the Saint Theresita Church in San Nicholas.
Instead of wreaths or flowers the family requests a donation to the Edmund Harms Foundation. There will be a box in the church for the gesture.
We regret that after the funeral we can't accept any condolences at home.
Please except our apologies if in our grieve we forgot to mention any family.
Address for condolences:
Caya St. John #32,
from 7.00 pm to 9.00 pm

PROMÉ DJADUMINGU DI ATVÈNT
DJADUMINGU, 2 DI DEZÈMBER

... Sea alerta!
Pasobra boso no sa ki dia boso Señor ta bini.
(*Mateo* 24,42)

For di Sèptèmber kaba korantnan di Aruba ta papia di pidi permiso pa bende klapchi.
Riba e tereno ei si, nos ta dirigí riba futuro!
Ma spiritualmente tambe nos ta dirigí riba futuro?

Tempu di Atvènt no ta prepará nos solamente pa Pasku. Un tema fundamental di e temporada aki tambe ta: Preparashon pa bolbemento di Señor na fin di nos bida! Kisas nos ta preferá di keda sin pensa riba esei. Hopi di nos no ta anda di forma realista ku morto. Na kada kaso na Aruba hopi famia ta posponé e Sakramentu di enfermo, te ora ku e pashènt ta den koma. Sinembargo den mayoria kaso e pashènt mes no ta kontra pa risibié na tempu i na tinu!

Ta nos, su famianan ta strob'é di enkontrá ku Señor. Ku otro palabra: nos, su famianan ta nenga su derechi pa risibí e Sakramentu ei ku dignidat i na tinu!
Mi ta papia fo'i eksperensia i mi ta haña ku esaki ta di desaprobá! E idea ku Señor ta bini no ta biba realmente den nos. E mensahe di Evangelio ta: *"Sea alerta!"*

ORASHON: *O Dios, lanta den kurason di bo fielnan un deseo fervoroso di hiba un bida yen di birtut. Yuda nos prepará binimentu di bo Yu, pa un dia, reuní na su man drechi, nos por tuma poseshon di bo Reino. Esei nos ta pidi Bo pa medio di Hesu-Kristu, bo Yu, nos Señor, ku komo Dios ta biba i reina ku Bo den unidat di Spiritu Santu den tur siglo di siglonan.*

Ev. Mateo 24,37-44
1L Is 2,1-5; S 122
2L Rom 13,11-14
PAN1 O i L20
piskadó

Pader Jacques van der Lee O.P.
Centro Pastoral Aruba
Sta.Cruz, Aruba

GRADICIMENTO/INVITACION

Cu curazon gradecido, nos kier yama danki na un y tur pa nan atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stimá:

Sra. Rika Eligia Croes - Koolman



Gradicimento special ta bay na: Presidente di Parlamento, Sra Mervin Ras- Wyatt, Doctor, verpleegster especialmente esnan di San Pedro departamento di Azalea.Demas conoci un y tur cu a yuda di un manera of otro durante e defunto su enfermedad y cu su entiero. Boso muestra di atencion lo keda un consuelo grandi pa henter nos famia y nos ta pidi Dios Tata pa sigui drama su bendicion amoroso riba cada un di boso. Nos ta haci uso di e oportunidad aki pa invita tur famia y conocirnan pa un Santo Sacrificio di Misa pa descanso di alma di nos difunto cu lo tuma luga na Misa "Inmaculada Concepcion" Santa Cruz riba e siguiente dianan:
Dialuna 3 di December 2007 Pa 6:30pm.
Den nomber di su esposo y demas famianan.

" Señor ta husto y E ta gusta un conducta cu ta husto. Hende sincero lo mira su cara. "

Cu honda pena pero conforme cu voluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristian di:



Claudio Laurentino Wolff

na edad di 76 aña

Adres pa condolencia: **Koyari 3**
di 7'or pa 9'or di anochi

SOLO Di Pueblo
Ta presenta



NUMBER DI TELEFOON CU BO MESTER SA!

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
WEB Aruba NV	585-4600
NV Elmar	582-1521
TAXI (ATT&T)	582-2010
TAXI (TAS)	587-5900
TAXI (ATS)	585-5361
Kankerbestrijding	5820412
Stichting SAMBA	582-0903
USA Visa	001-303-784-7919
--- ORANJESTAD ---	
Ambulance	582-1234
Warda di Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-6877
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
--- SAN NICOLAS ---	
Ambulance	584-5050
Centro Medico	584-8833
Warda di Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1666
Serlimar	584-5080
--- BOTICA ---	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Arco Iris	582-1648
Central	585-1965
Dakota	585-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Fergusonstraat	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-6145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
Ponton	583-5334
Savaneta	584-1881
San Lucas	584-5119
Santa Cruz	585-8028
San Nicolas	584-6186
Santa Anna	586-6181
Tropiaal	583-8560
Seroe Preto	584-4833
--- FUNERARIAS ---	
Del Pueblo	582-5622
Ad Patras	584-2299
Zepp Wever	582-1612
Mementomori	583-3358
--- FUNDACION ---	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	583-3808
Fundacion amor pa pohimo	962-0742
Fellowship Clinic Adiccion di Alcohol y Droga	584-6440
NA Acceptance Group	560-9452
Fundacion Centro Ecologico Aruba	582-4161

NUMBER IMPORTANTE

Feria di LIONSCLUB den bario Paradera na Club Caiqueti









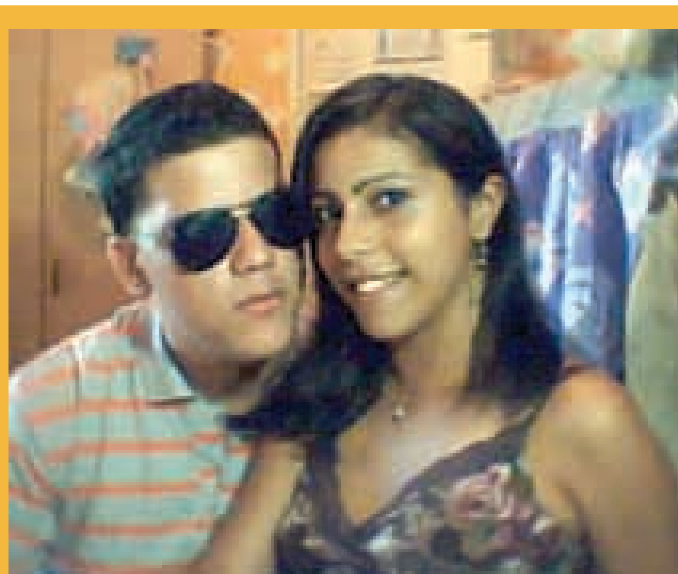

Beter Laat dan nooit, ayera a cumpli un aña mas di bida e mucha di Tamarijn. Pabien ta bini di parti full famia Maduro, Erasmus y di tur su amigonan y demas conocirnan y muy especialmente di su sweet xoxo.



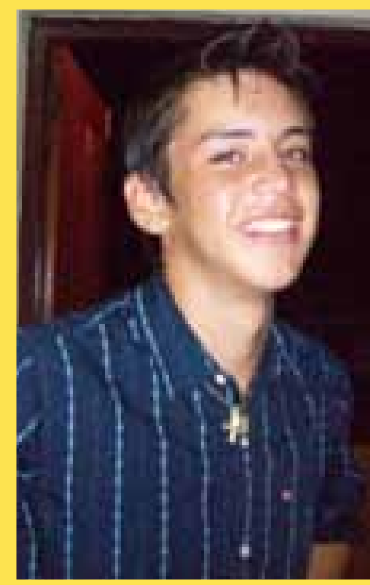
Awe 3 di December e Princesa di cas a haci aña. Valerie Croes ta ricibi pabien di parti di su mami Carolina y su papi Carlos, di su rumannan Vanesa y Viviana, tambe di su wela Bertha, omo y tantanan, prima y primonan, madrina y padrinonan y di su madrina di confirmacion Iris, y tambe di su famia di Venezuela. Nan ta desea Valerie hopi aña mas di bida. Exito den su estudio y cu Dios compaña bo awe, mañan y semper. Masha pabien! Corda nos bay come bolo!!



Awe 3 di December mi popchi ta haci aña. E ta haci su Sweet 16! Pabien ta bin di su Prins Dylwin cu ta manda bis'e: Curazon pasa dushi a riba bo dia tan special, y spera bo pas'e bon! Dios bendiciona mi reina awe, mañan y semper. TQM!



No kere cu nos a lubida bo, hehe!!! Dia 1 di December a cumpli 15 aña…..e guy boshi rol….Nathaniel Rollock!! E ta haya pabien di tur su friends y di J.W.C cu ta manda bise 'corda Nathan ta 15 aña b'a haci, hahaha' Tmb di tur su famianan na Aruba, Hulanda y Merca! Nathan nos ta spera cu ba pasa dushi riba bo dia y cu Dios por drama su bendicion riba bo. May all ur dreamz and wishis come true!! hehe bmz TC Love jah !



Andrea Tromp a celebra su cumpleaños en grande

STA. CRUZ – Recientemente sra Andrea Tromp a celebra su cumpleaños en grande na Kowloon Restaurant. Como cu Andrea a traha y dedica hopi tempo pa mas di 20 aña na Kowloon Restaurant. Staff y personal a haci e dia aki inolvidabel pa Andrea. Andrea a celebra cu su yiunan, nietonan y bisanietonan. Andrea ta ricibi felicitacion ainda di su yiunan Laurens, Silvio, Cira y Christina. Tambe Andrea ta haya hopi braza y sunchi di su nietonan Gilbert, Julitza, Brian, Ramsey, Dennis y Michell y bisanietonan Gilaine y Gilmer. E felicitacion special mes ta bay pa Andrea diparti tur su ex-coleganan di Kowloon Restaurant. Riba combinacion di foto por aprecia mas di e celebracion.



